



Sports

LEBEAU S'ENTEND POUR DEUX ANS C2



Essais
Carl Marquis prêt pour la bataille

page C2



Séries
Vincent Lecavalier sera du prochain match

page C3

Le plus gros défi: la vente des billets

L'organisation des Championnats d'athlétisme NACAC-Telus demeure confiante



Josianne Lussier

josianne.lussier@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

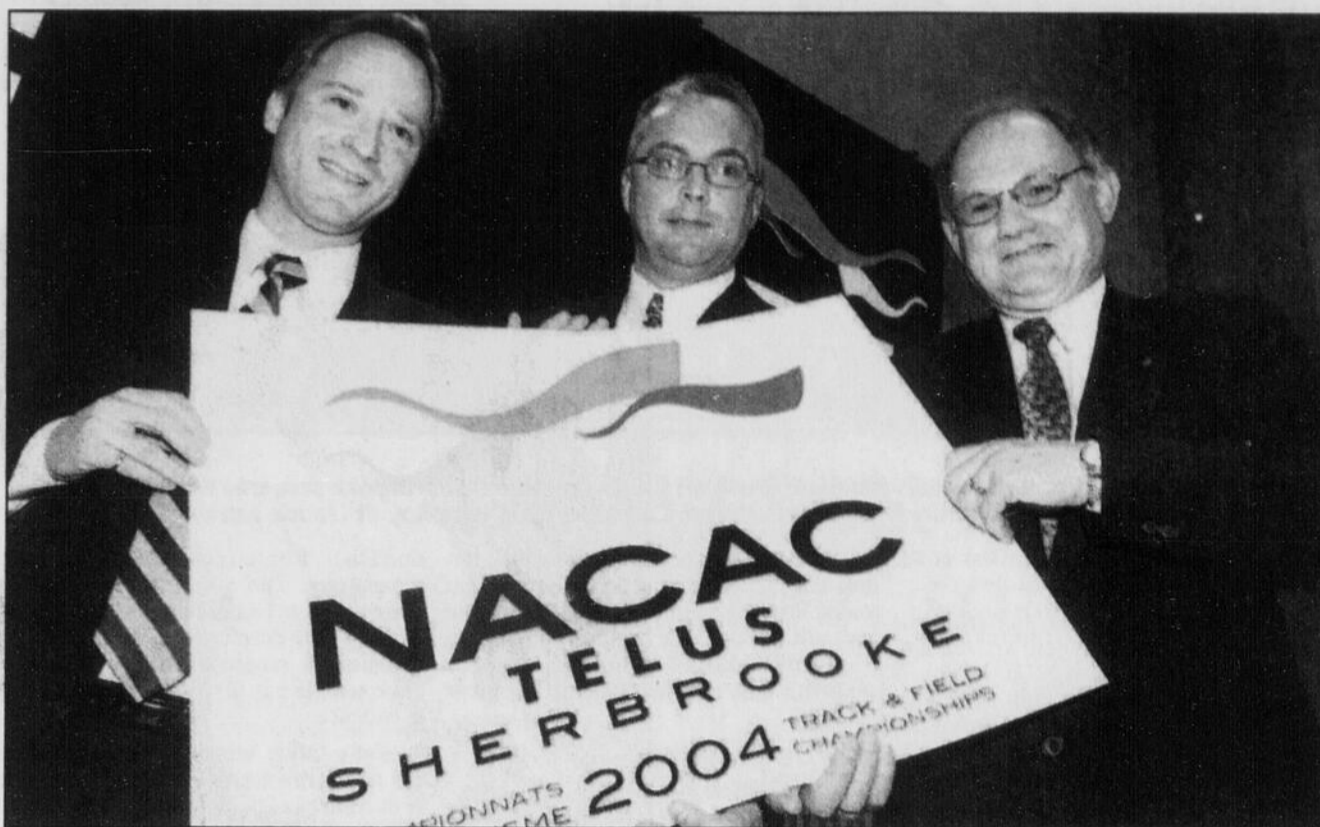
Dans moins de deux mois, 400 athlètes de moins de 23 ans envahiront le stade d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke pour participer aux Championnats d'athlétisme NACAC-Telus.

«C'est parti. Tout est en route. Ça va vite, mais ça va bien», a fait savoir Jean-Guy Ouellette, président d'honneur des NACAC et président d'Athlétisme Canada.

«Notre plus grand défi, ce sera de vendre nos billets. Les gens de la région ont l'habitude d'acheter leurs billets deux ou trois semaines avant l'événement et nous voulons arriver à briser cette habitude pour s'assurer tôt d'un succès financier et sécuriser l'événement», a renchéri Marc Bélanger, président du conseil d'administration des NACAC.

Même si la vente des billets est au ralenti en ce début de saison estivale pour cet événement d'envergure qui se tiendra les 30-31 juillet et 1 août, le comité organisateur ne s'inquiète nullement.

«Le fait que les billets soient abordables, nous pensons que les gens finiront par en acheter. Nous voulons vraiment amener tout le monde au stade: les enfants, les étudiants et parents. Il faut que tout le monde vienne voir ça d'autant plus que le succès passe par la vente des



La Tribune, Archives
Éric Boudreau, des Telus, Marc Bélanger, président du conseil d'administration des Championnats NACAC ainsi que le président d'honneur, Jean-Guy Ouellette, sont confiants de pouvoir remplir le stade de curieux pour cette compétition d'athlétisme d'envergure.

billets et que ces derniers sont accessibles à toutes les bourses. Ce sera vraiment impressionnant», a expliqué M. Bélanger.

Une équipe travaille ardemment à la vente de billets depuis deux mois. L'organisation souhaite pouvoir vendre 1000

forfaits de deux billets pour les trois journées de compétition aux gens d'affaires de la région. Par la suite, elle souhaite que 3000 personnes se rendront au stade chaque jour des compétitions.

«L'année dernière nous avons montré que nous étions capables d'attirer les gens. Nous ferons de même cette année», a lancé Jean-Guy Ouellette, hier soir, devant les 218 invités de la Chambre de commerce de Sherbrooke lors d'un co-

quetel dinatoire des présidents au profit des NACAC 2004.

Par ailleurs, financièrement, il est certain que si trois ou quatre autres partenaires voulaient bien se joindre à l'équipe, ça donnerait un bon coup de pouce à l'organisation.

Haut calibre

Parmi les athlètes qui viendront à Sherbrooke à la fin juillet, certains seront ici pour terminer leur préparation en vue des Jeux olympiques qui se tiendront quelques semaines plus tard.

«C'est bien certain qu'il y a une différence entre les Mondiaux et les NACAC. Il y aura moins d'athlètes et ce sera de plus petite envergure, mais il y aura tout de même une trentaine de pays d'Amérique du Nord, d'Amérique centrale et des Caraïbes qui seront représentés et le niveau de compétition sera plus élevé», a confié Jean-Guy Ouellette.

Quand Jean-Guy Ouellette affirme que Sherbrooke est en voie de devenir la capitale de l'athlétisme au Canada et qu'elle prend une sérieuse avance sur Edmonton, son confrère Marc Bélanger veut bien y croire.

«J'y crois puisque nos bénévoles développent de plus en plus d'expertise en la matière. Nous avons des bénévoles de qualité et nous sommes capables d'organiser des événements d'envergure internationale. Je compte bien remplir mon mandat et continuer d'amener Sherbrooke à devenir la capitale du tourisme sportif».

Les Québécois perdent «La Soirée du hockey»

Presse Canadienne
MONTRÉAL

«La Soirée du hockey» telle qu'on la connaît depuis la naissance de la télévision au Québec disparaît. Mais un compromis a toutefois été trouvé afin de permettre aux francophones à l'extérieur du Québec de suivre les matches du Canadien de Montréal, le samedi soir.

On a en effet annoncé, hier, la conclusion d'une entente en vertu de laquelle la télévision de Radio-Canada (SRC) offrira à l'extérieur du Québec le signal du Réseau des sports (RDS) pour les matches du Canadien à Montréal, le samedi soir.

Depuis deux ans, RDS détient les droits exclusifs sur la télédiffusion des matches du Canadien mais d'intenses pressions populaires avaient incité Radio-Canada à poursuivre son implication dans la diffusion des matches du samedi

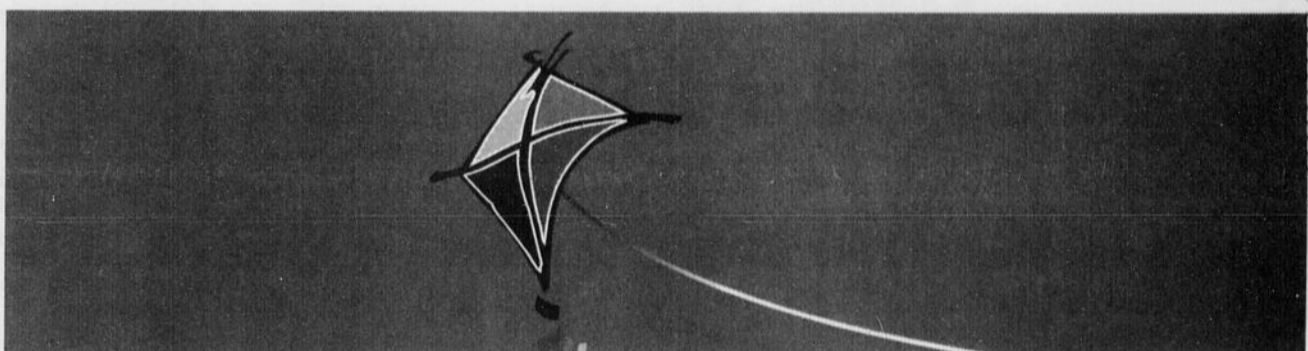
soir.

«Ce n'est pas de gaieté de coeur que Radio-Canada met un terme à plus de 50 ans d'association directe avec le hockey du Canadien, a mentionné dans un communiqué Mario Clément, directeur général des programmes à la SRC.

«Mais tant pour des raisons économiques que stratégiques, le maintien de 'La Soirée du hockey' sur nos ondes n'était plus justifiable. Nous sommes cependant très heureux d'avoir trouvé avec RDS une solution qui permettra aux francophones à l'extérieur du Québec de suivre le hockey en français.»

Après le tollé soulevé il y a deux ans par la disparition du hockey en français à la télévision conventionnelle, Radio-Canada a voulu s'assurer de trouver une solution en faveur des téléspectateurs des régions à l'extérieur du Québec.

La Soirée du hockey a fait son apparition dès les débuts de la télévision au Québec en 1952.



Journées nationales du tourisme

Vendredi 4 juin au dimanche 6 juin
Prenez la route de nos cantons

Ces attraits vous offrent un rabais «2 pour 1» ou un accès gratuit, profitez-en!

Sur le chemin du Val-Saint-François

- La Ferme Lune de miel, Stoke, 4-5-6 juin
- Parc Historique La Poudrière, Windsor, 4-5-6 juin
- Musée J.Armand-Bombardier, Valcourt, 4-5-6 juin
- Estrie-Zoo, Valcourt, 4-5-6 juin
- Moulin à laine, Ulverton, 4-5-6 juin
- Mine Cristal Québec, Bonsecours, 5-6 juin
- Centre d'interprétation de l'ardoise, Richmond, 6 juin

Dans Memphrémagog

- Le Vignoble Le Cep d'Argent, Magog, 4-5-6 juin
- Le SPA des chutes de Bolton, 4-6 juin

Par les routes de Coaticook

- Parc de la Gorge, Coaticook, 4-5-6 juin
- Lieu historique national du Canada Louis-S.-St-Laurent, Compton, 4-5-6 juin
- Le Sentier poétique, Saint-Venant-de-Paquette, 4-5-6 juin

En passant par Asbestos

- Boutique de produits régionaux Nos douceurs champêtres, Danville, 4-5-6 juin
- Galerie d'art du Symposium des arts de la rue, Danville, 5-6 juin
- Galerie d'art du P'tit Bonheur, Saint-Camille, 4-5-6 juin
- Visite guidée de l'église, Saint-Georges-de-Windsor, 4 juin
- Randonnée pédestre au mont Ham, Saint-Joseph-de-Ham-Sud, 4 juin
- Musée Incroyable, Saint-Adrien, 5 juin
- Les Jardins d'Éole, Wotton, 6 juin
- Musée minéralogique, Asbestos, 6 juin
- Musée La Souvenance, Saint-Camille, 6 juin

En direction de Mégantic

- Le pavillon de la Faune, Stratford, 4-5-6 juin
- Le Centre d'observation de la faune, Stratford, 4-5-6 juin
- Maison du Granit, Lac-Drolet, 4-5-6 juin
- Parc national du Mont-Mégantic, Notre-Dame-des Bois, 5 juin

Événements printaniers

- Tournoi de pêche en ville, Lac-Mégantic, 5-6 juin
- Cheval en Fête, Bromont, 31 mai au 6 juin
- Festival country Rétro de Granby, Granby, 3 au 6 juin
- La Clé des champs de Dunham, 5-6 juin
- Music fest 2004, Ayer's Cliff, 5-6 juin
- Concert d'harmonie, North-Hatley, le 6 juin 14h

TOURISME CANTONS-DE-L'EST
www.cantonsdelest.com

Renseignements : 1 800 355-5755



Québec
www.bonjourquebec.com
1 877 BONJOUR

Laissez-vous charmer par nos attraits!

La Tribune Ça Bouge

DANS LA RÉGION

FONDATION CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE

« LES PRIX DE L'EXEMPLE 2004 »
PRÉSENTÉ LE 13 MAI DERNIER
UNE RÉUSSITE EXEMPLAIRE



Le maire monsieur Jean Perreault, entouré de fidèles amis de la Fondation, a tenu à rendre hommage aux participants ainsi qu'aux lauréats gagnants.

124067

Marquis souhaite un autre scénario

Plusieurs athlètes canadiens frappent à la porte des Paralympiques d'Athènes



Sonia Bolduc
sonia.bolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Au cours de certaines épreuves, la lutte sera chaude. Très chaude.

L'équipe canadienne d'athlétisme aura droit à une délégation de 40 athlètes lors des Paralympiques d'Athènes, à la fin de l'été. Mais déjà 43 des quelque 90 compétiteurs qui prendront part aux essais cette fin de semaine au stade de l'Université de Sherbrooke ont leur standard en poche depuis un moment, ce qui laisse entrevoir beaucoup de mouvement à la ligne d'arrivée. Les standards, c'est une chose, se qualifier, ce sera une autre histoire.

«C'est la première fois qu'il y aura plus d'athlètes qui ont déjà atteint leurs standards que de places disponibles au sein de l'équipe, fait d'ailleurs remarquer l'entraîneur en chef du Canada, Jean Laroche.

«Avec la sévérité des standards, on considère habituellement qu'un athlète a 90 pour cent du chemin de fait lorsqu'il les atteint, poursuit Jean Laroche. Ce sont les plus doués qui y arrivent. Il n'y a pas beaucoup de sports où on retrouve autant d'athlètes qui peuvent postuler pour une place dans l'équipe. Malgré tout, on s'attend cette fin de semaine à ce que ce soit très serré dans différentes épreuves.»

Carl Marquis prêt pour la bataille

En particulier au 800 mètres masculin où le Sherbrookoïse Carl Marquis espère se tailler une place, même en présence des Jeff Allen et Kelly Smith, deux grosses pointures du demi-fond. Marquis vise



Le niveau de compétition des essais paralympiques en fin de semaine à Sherbrooke sera très relevé, ce qui réjouit les athlètes Jacques Martin, Daniel Normandin, Carl Marquis, Diane Roy et Claude Jutras.

aussi une qualification sur 1500m et sur 5000m.

«Mes chances sont très bonnes, mais on ne sait jamais ce qui peut arriver, lance l'athlète en fauteuil roulant. Je n'avais pas réussi à me qualifier pour Barcelone parce qu'un jeune m'avait sorti de piste pendant les essais. Je ne voudrais pas qu'une chose pareille se reproduise. J'ai juste hâte que ça commence, puis que ça finisse, afin de me concentrer sur la préparation de septembre.»

En 2000 à Sydney, le Canada avait terminé au troisième rang du classement des médailles lors des Paralympiques, autant en athlétisme que toutes disciplines confondues. Lors des prochains jeux, on souhaite faire tout aussi bien... et mieux encore.

Pas de pression pour Diane Roy

Parmi les athlètes qui devraient attirer regards et médailles, l'Estrienne d'adop-

tion Diane Roy, en constante progression depuis plus d'un an. Après sa médaille d'argent aux championnats du monde de Paris l'été dernier, elle vient tout juste d'abaisser le record du monde du 5000m et ne semble pas sur le point de diminuer la cadence.

Cette fin de semaine, outre le 5000m qui ne devrait être qu'une formalité, elle veut rouler le 200m, le 400m, le 800m, le 1000m et le 1500m, histoire de tester sa nouvelle chaise.

«Je suis déjà qualifiée au 5000m et je n'ai qu'à terminer la course pour confirmer ma place, explique Diane Roy. Pour le reste, je veux quand même rouler le mieux possible et donner un bon show. Ça va être le temps de tester ma nouvelle chaise en compétition, mais je pense qu'avec la présence de Chantal (Petitclerc), ça peut aussi être l'occasion de faire de bons temps.»

Qualification pour les JO

Petitclerc, Roy et les athlètes qui souhaitent prendre part au 800m féminin et au 1500m masculin présentés en démonstration dans le cadre des Jeux olympiques tenteront par ailleurs de se sélectionner pour l'épreuve. Les qualifications mondiales de ces épreuves se poursuivront à Atlanta dans un mois tandis que les finales seront présentées lors des JO d'Athènes.

«Pendant ces trois jours de compétitions à Sherbrooke cette fin de semaine, il se passera donc plusieurs choses, fait remarquer Jean Laroche. D'ailleurs, c'est la première fois qu'on réunit des athlètes de tous les handicaps pour des essais en athlétisme. On verra à l'oeuvre des athlètes en chaises roulantes, des amputés, des aveugles et des compétiteurs atteints de paralysie cérébrale. Et il faut vraiment les voir en piste. Ce sera une compétition relevée.»

Les athlètes entreront en piste dès 17h demain au stade de l'Université de Sherbrooke. Diane Roy sera, entre autres, du 5000m présenté à 20h20. Les compétitions se poursuivront samedi soir et dimanche matin, de 9h à 13h. Les cérémonies qui suivront seront aussi l'occasion pour l'Association québécoise des sports en fauteuil roulant (AQSRF) d'honorer quelques visages connus au Club sélect du président, dont les Sherbrookoïses André Viger, Marc Quessy, Jacques Martin et Susan Labrecque.

Fini le travail au noir dans le semi-pro

Les hockeyeurs de la Ligue nord-américaine devront désormais déclarer leurs revenus

Sophie Allard
MONTREAL

C'était un secret de Polichinelle: les équipes de la Ligue de hockey senior majeur du Québec (LHSMQ) versaient jusqu'à tout récemment des salaires sous la table à leurs joueurs, qui pouvaient gagner ainsi jusqu'à 1500\$ par semaine.

Ayant ces athlètes au statut «amateur» à l'oeil, Revenu Québec a incité la LHSMQ à opter pour un statut professionnel, ce qui a été fait officiellement, le week-end dernier, avec les modifications qui s'imposent. Fini, donc, le travail au noir, que les clubs qualifiaient plutôt de *per diem*. Les joueurs du circuit continueront à percevoir des revenus, mais ils devront désormais les déclarer au fisc.

«Avec l'augmentation des foules et les sommes d'argent en jeu, c'était devenu intenable», soutient Michel Gaudette, président de la défunte LHSMQ, rebaptisée Ligue nord-américaine de hockey. «Nous sommes devenus un *success story*, mais ça dépassait nos objectifs et nos compétences. Il nous fallait changer notre façon de procéder. Ça s'est simplement passé plus rapidement que prévu.»

Plus populaires que jamais, les vedettes québécoises du hockey senior - les marqueurs et gros bagarreurs en tête - attirent en moyenne entre 1500 et 2000 spectateurs par match, et jusqu'à 2500 en séries éliminatoires. Suivant le courant, les équipes ont rapidement haussé les *per diem* alloués aux hockeyeurs.

En avril 2003, soit sept ans après sa création, la Ligue a donc pris les devants, indique M. Gaudette. Les dirigeants du circuit ont sondé le ministère du Sport et du Loisir ainsi que Revenu Québec. Le résultat? Depuis janvier 2004, les joueurs sont considérés comme des salariés et ils ont tous reçu des avis de cotisation pour l'année 2003. Le mois dernier, la Ligue s'est aussi dotée d'un statut professionnel. Elle ne relève plus de Hockey Québec, et ses équipes ne pourront plus participer au tournoi de la coupe Allan.

Le gouvernement en avait tout simplement assez, croit Jean Doyon, éditeur du *Semipro Magazine*, une publication quotidienne en ligne sur la défunte LHSMQ. «Vous changez de statut ou on fouille, a-t-on délicatement proposé, affirme M. Doyon. C'était rendu vraiment trop gros.»

«Avec l'ampleur qu'a prise la Ligue, la publicité qui l'entoure, le calibre de jeu et le nombre de spectateurs aux matchs, l'attention des gouvernements a

inévitablement été attirée, indique Sylvain Lalonde, directeur général de Hockey Québec. C'est devenu une attraction importante. Il était connu que plusieurs équipes accordaient de bonnes sommes à leurs joueurs alors qu'elles n'étaient pas censées le faire. Il fallait bien qu'un jour ou l'autre les pendules soient remises à l'heure.»

Ce n'est pas l'avis de tous les dirigeants d'équipe, dont certains n'embrassent pas ce changement de gaité de coeur. «On n'a pas le choix de se plier à cette nouvelle façon de faire, soutient Pierre Pelletier, directeur général du club Mission de Saint-Jean. Les joueurs, qui sont maintenant obligés de déclarer leurs revenus, ne sont pas avantageés. L'impôt grugera considérablement les revenus des gars qui ont un bon boulot. Il faut donc s'attendre à un changement du profil des joueurs: on comptera davantage de jeunes de 23 ou 24 ans et d'étudiants. La saison prochaine sera une saison de transition.»

Selon Michel Gaudette, il ne faut pas croire que ce changement de cap n'est que négatif. «D'organismes à but non lucratif, les équipes deviennent de petites entreprises. Elles seront mieux gérées et donneront une image plus professionnelle de la Ligue, dit-il. Nous espérons du même coup intégrer très bientôt de nouvelles équipes en Ontario et dans les Maritimes.»

Le but? Rivaliser avec les circuits professionnels américains et européens.

Avec sa nouvelle configuration, la Ligue nord-américaine de hockey regroupera, dès l'automne 2004, 12 équipes et présentera un calendrier de 60 matchs, soit 10 de plus que cette saison. Le prix des billets sera légèrement plus élevé (entre 10\$ et 14\$) et chaque équipe devra respecter un plafond salarial de 15 000\$ par semaine. Au total, on prévoit des revenus de 10 à 12 millions pour la prochaine saison (1 million par équipe) et quatre fois plus en retombées économiques.

«Ça fait quatre ans que je me bats pour l'obtention d'un statut professionnel, lance Richard Savaria, président des Chiefs de Laval. Le public est prêt pour ça, les arénas sont pleines. Pourquoi n'y aurait-il pas d'avenir pour les hockeyeurs d'ici après la Ligue de hockey junior majeur du Québec? Pourquoi devraient-ils s'exiler? D'ici de trois à cinq ans, je vous assure que la nouvelle ligue aura atteint sa maturité, au même titre que celles des États-Unis. C'est une plus-value pour les franchises. Il y a beaucoup de bagarres dans le senior majeur, mais on oublie trop souvent qu'on y trouve aussi de fichtes bons joueurs.» (La Presse)

Fournier appuie les athlètes québécois qui rêvent encore

Presse Canadienne
MONTREAL

A moins de deux mois des Jeux olympiques, une dizaine d'athlètes québécois sont toujours dans le flou quant à leurs possibilités de s'envoler pour Athènes.

Voulant faire bouger les choses, le ministre québécois du Sport et du Loisir, Jean-Marc Fournier, a réuni le milieu du sport amateur du Québec pour faire à nouveau pression sur le Comité olympique canadien (COC).

C'est qu'il est minuit moins une pour les athlètes, car le processus de sélection olympique canadienne prend fin officiellement le 16 juillet.

«Nous voulons une fois pour toutes faire comprendre au COC que nous appuyons toute démarche en vue de maximiser la participation des athlètes québécois et canadiens, même si des contrats signés avec les fédérations suggèrent le contraire, a indiqué hier le ministre Fournier, en conférence de presse au Complexe sportif Claude-Robillard.

«Ces athlètes sont parmi les meilleurs au monde et on ne peut les abandonner après tant d'années d'efforts.»

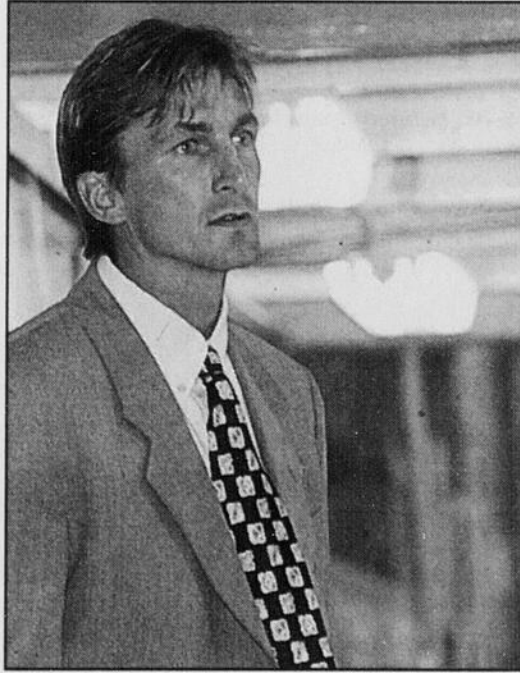
Sans blâmer quiconque dans le dossier exceptionnel de huit ou neuf athlètes québécois -ils sont une quinzaine à travers le pays-, le ministre Fournier croit que le COC fait fausse route en élevant la barre plus haut que ne le font les fédérations internationales pour motiver les athlètes à se dépasser.

Lebeau et les Tigres s'entendent sur deux ans

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

La direction des Tigres de Victoriaville a annoncé officiellement, hier matin, qu'elle avait mis sous contrat l'ancien des Canadiens de Montréal et des Mighty Ducks d'Anaheim, Stephan Lebeau, pour une durée de deux ans. Ce dernier succèdera donc à Juges Vallée et deviendra le dixième entraîneur-chef de l'histoire de la formation.

Le principal intéressé voit sa venue dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec comme un défi fort stimulant.



Archives, La Tribune
Stephan Lebeau s'est engagé pour deux ans avec les Tigres.

«Il m'a fallu quelques années de retraite après ma carrière de joueur pour me rendre compte à quel point le hockey me manquait. Je suis très heureux de m'amener avec les Tigres afin de poursuivre une carrière qui est devenue une vraie passion pour moi», a-t-il mentionné.

Lebeau a communiqué avec John Greene dès

qu'il a eu vent du départ de Juges Vallée et n'a négocié qu'avec une seule équipe. Le patineur originaire de Saint-Jérôme connaît bien l'organisation des Tigres et est très heureux d'être devenu un Félin.

«Victoriaville est maintenant reconnue comme une ville qui possède une tradition de hockey. La direction et les fiers partisans des Tigres ont des attentes élevées face à leur équipe, ce sont des gagnants. Je suis très confiant de répondre à leurs attentes le plus rapidement possible, compte tenu des jeunes talents que les Tigres possèdent actuellement», a ajouté le nouvel instructeur.

Stephan Lebeau a quitté hier matin vers Baie-Comeau, en compagnie du directeur général John Greene et de l'équipe de recruteurs, où il assistera aux prochaines assises de la LHJMQ qui auront lieu samedi.

Si la direction des Tigres a choisi de jeter son dévolu sur Lebeau, c'est, entre autres, pour ses prouesses de l'an dernier à la barre des Cougars de Lennoxville de la Ligue de hockey junior AAA du Québec. En effet, à sa première année en tant qu'entraîneur, il a mené sa formation jusqu'au championnat de la saison régulière et des séries éliminatoires. Il a également permis à sa formation de défendre les honneurs de la Ligue au tournoi de la Coupe Fred Page.

Greene croit que Lebeau saura transmettre son expérience et sa persévérance à sa nouvelle troupe et que son attitude de gagnant aura un impact fort positif sur l'ensemble de l'organisation.

Martin Plante confirmé dans ses fonctions

Stephan Lebeau a accepté que l'adjoint de Juges Vallée depuis deux ans, Martin Plante, demeure au sein de l'organisation et l'assiste dans ses fonctions. Une bonne nouvelle selon John Greene qui croit que l'expérience de Plante dans la LHJMQ et le respect qu'ont les joueurs à son endroit permettront une transition plus facile pour le nouvel entraîneur-chef.

Le tout sera rendu officiel dans le cadre d'une conférence de presse qui aura lieu lors du retour de John Greene et de la délégation présente à Baie-Comeau pour le repêchage de samedi.

Durocher s'y attendait

Josianne Lussier
SHERBROOKE

Mario Durocher n'est pas surpris. Il avait la certitude depuis un bon moment que ce ne serait pas lui qui prendrait la barre des Tigres de Victoriaville.

«Je n'ai eu qu'une seule entrevue. Ce fut cordial. Les gars me connaissent déjà très bien. Ils m'avaient dit qu'ils me redonneraient des nouvelles le week-end suivant et ils n'ont jamais rappelé. Ça fait assez longtemps que je fais ce métier pour savoir que ça ne regardait pas bien.»

«Je suis toutefois très content pour Stephan Lebeau. Ce sera un bon challenge pour lui. Stephan est un bon coach et les Tigres ont fait un bon choix. Je lui souhaite bonne chance!»

Toujours la volonté de coacher

Mario Durocher veut toujours plus que tout coacher. Le fait que les Tigres aient arrêté leur choix sur Stephan Lebeau ne le décourage pas.

«Le coaching est ma passion et ça se concrétisera n'importe où. Ça ne me dérange pas. Pour l'instant je continue à faire mes choses. Je ne vois pas pourquoi j'abandonnerais. Je suis ingénieur forestier et j'ai beaucoup de travail cet été. Je continue à vivre et je suis heureux.»

«Mais je sais que si je veux à nouveau me retrouver derrière le banc, ce ne sera pas simple. J'ai fait connaître mes intentions au Québec et en Ontario. Cependant, tous les postes sont comblés. J'ai même envoyé des cv dans l'Ouest. Il y a eu beaucoup de mouvement de ce côté, mais ça reste difficile.»

«Je regarde aussi dans le pro, vers l'Europe ou encore dans la Ligue américaine, mais tout est un peu au ralenti à cause des négociations dans la Ligue nationale. Ce n'est pas le bon timing. Par contre, je ne veux pas m'arrêter maintenant, j'ai vécu de trop beaux moments ces dernières années.»

L'ancien des MAINEIacs de Lewiston passe d'ailleurs au moins une journée par semaine à envoyer des cv et il a déjà eu quelques discussions avec certains directeurs généraux ces dernières semaines, mais rien de très sérieux encore.

Lecavalier à son poste pour gagner...

François Lemenu (PC)
TAMPA, Flo.

Les guérisons miraculeuses sont de plus en plus fréquentes en séries à mesure qu'approche la fin des éliminatoires.

Non seulement Vincent Lecavalier pourra-t-il reprendre son poste dans le cinquième match de la finale de la coupe Stanley ce soir à Tampa, mais le défenseur Pavel Kubina et l'ailier gauche Ruslan Fedotenko du Lightning étaient de retour à l'entraînement, hier.

Hier, Lecavalier était lui aussi sur la patinoire, après avoir été ébranlé par une mise en échec de Ville Niemenin lundi soir. L'attaquant des Flames a été suspendu un match et ratera la cinquième rencontre.

La présence de Fedotenko demeure néanmoins incertaine. L'Ukrainien portait une visière complète afin de protéger son visage que Robyn Regehr a écrasé contre la clôture. Dmitry Afanasev pourrait le remplacer dans le trio que complétaient Lecavalier et Cory Stillman.

Pas de revanche

Lecavalier n'a pas été très bavard au sujet de la suspension de Niemenin. Après un premier refus de commenter la décision de Colin Campbell, préfet de discipline de la Ligue nationale, Lecavalier a laissé entendre que cette suspension pourrait avoir pour effet de mieux protéger les joueurs d'ici la fin de la série.

Le patineur de l'Île-Bizard refuse toutefois d'envisager le cinquième match dans un esprit revancharde.

«On va régler ça plus tard, a-t-il dit. Tout ce que je veux, c'est de gagner le match.»

Lecavalier a été frappé par Niemenin dans les dernières minutes du quatrième match que le Lightning a gagné 1-0 pour égaliser la série, deux victoires partout.

«J'ai été sonné pendant deux bonnes minutes, a-t-il expliqué avant l'entraînement du Lightning. Mais je me sentais déjà mieux une demi-heure plus tard. Je n'ai pas ressenti de maux de tête ou quelque chose du genre. Je suis rétabli à 100 pour cent.»

Il s'agit d'une excellente nouvelle pour le Lightning qui n'aurait pas voulu affronter les Flames sans son centre numéro un. Dans cette finale, Lecavalier ne limite pas sa contribution à l'attaque. Comme il l'a fait dans la série contre le Canadien puis face aux Flyers de Philadelphie, le numéro 4 du Lightning distribue les coups d'épaule, ce qui a un effet d'entraînement chez toute l'équipe.

«J'ai toujours joué de façon robuste, a-t-il rappelé. Évidemment, chaque joueur élève le niveau de son jeu en séries. Les joueurs affichent aussi plus d'intensité. On le remarque chez les deux équipes. Le jeu est plus robuste qu'en saison.»

John Tortorella constate une évolution dans le jeu de Lecavalier.

«Il a plus de maturité comme joueur, dit-il. Il a bien progressé durant les quatre dernières années. Il saisit mieux toutes les nuances du hockey.»

«En trois ans, il est devenu un autre homme, a ajouté l'entraîneur du Lightning. Et son évolution est loin d'être terminée. Le meilleur est à venir.»



Vincent Lecavalier et l'entraîneur du Lightning, John Tortorella, ont participé hier à une séance d'entraînement, à Tampa, en prévision de l'affrontement de ce soir, contre les Flames de Calgary.

En vitesse

Kerry Fraser devra retourner à Calgary

Kerry Fraser et Brad Watson seront de retour à Calgary pour arbitrer le sixième match de la série, a décidé la Ligue nationale.

Fraser est actuellement l'ennemi numéro un en ville. Pourtant, il n'a même pas levé le bras pour sévir contre Ville Niemenin, lorsque le joueur des Flames a frappé Vincent Lecavalier par derrière sous ses yeux dans le quatrième match. C'est Watson, beaucoup plus loin du jeu, qui a décerné une punition majeure au Finlandais, lequel a ensuite écopé d'un match de suspension.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le toujours bien coiffé Fraser est un arbitre controversé.

À Calgary, on rappelle depuis lundi qu'il avait aussi osé décerner une puni-

tion controversée à Mark Hunter pour avoir donné de la bande en deuxième période supplémentaire, qui avait permis au Canadien de remporter le troisième match de la finale 4-3 au Forum en 1989.

Le Canadien prenait alors une avance de 2-1 dans la série mais les Flames avaient cependant gagné les trois matchs suivants pour remporter la seule coupe Stanley de leur histoire.

Par contre, le même Fraser a été en-censé pour son travail après le troisième match de la présente série. Darryl Sutter ayant parlé de Bill McCreary et lui comme de «deux des meilleurs vétérans arbitres de la Ligue nationale».

Fraser est celui qui a arbitré le plus de matchs éliminatoires dans la LNH.

Darryl Sutter accuse la LNH en sous-entendus

Presse Canadienne
TAMPA

Darryl Sutter a utilisé plein de sous-entendus ressemblant à de graves accusations pour commenter la suspension d'un match imposée à Ville Niemenin.

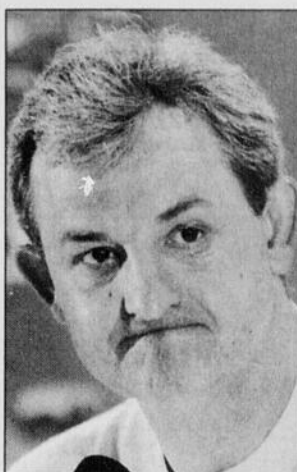
Après avoir rappelé que les décisions étaient prises à New York, et non à Toronto, l'entraîneur des Flames a déclaré: «On a vu ça pendant toutes les séries. Nous avons perdu trois joueurs à cause de blessures pour un total de deux minutes de punitions à nos adversaires. C'est correct comme ça, on sait ce qu'on a à affronter. Nous sommes les négligés, la petite équipe qui n'était pas supposée être là; et que plusieurs personnes ne voulaient pas voir là et prennent des moyens pour qu'on ne gagne pas. On est au courant de ça.»

«Je me sens responsable parce que je ne «bitche» pas et ne me plains pas dans les médias, et je ne laisse pas mes joueurs commenter publiquement le travail des arbitres.»

Sutter a carrément refusé de préciser qui il visait exactement en répondant à un interlocuteur insistant que ce n'était pas de ses affaires. Mais tout le monde a probablement compris qu'il visait la LNH.

Quant à savoir la différence qu'allait causer l'absence du robuste Niemenin lors du cinquième match, Sutter a répondu: «Un Finlandais de moins, ça va faire moins de voyelles.»

Sutter avait précédemment déclaré que Niemenin, qui n'a



Darryl Sutter

pas fait le voyage à Tampa, aurait mérité une simple punition mineure pour sa charge à l'endroit de Vincent Lecavalier.

Et plusieurs de ses joueurs ont estimé qu'il aurait dû s'en tirer sans suspension comme dans le cas du coup de coude de Cory Stillman à l'endroit de Marcus Nilson puisque Lecavalier ne ratera pas le prochain match.

Chasse • Pêche • Plein air
COUREUR DES BOIS
Lac LAROCHELLE
llaroche@latribune.qc.ca

De bons tuyaux pour les pêcheurs

Le 13 mai, 16000 touladis d'un an ont été relâchés dans le lac Memphrémagog. Hier, c'est le lac Orford qui a été ensemencé de touladis (600) tandis que mardi, près de 8400 spécimens de cette espèce ont été déposés dans le lac Mégantic. D'autres ensemencements de touladis sont à venir en juin au lac Silver, près de Marbelton (460), au lac Massawippi (11250) et au lac Brompton (3250). Étant donné la lente croissance du touladi, les jeunes poissons mis à l'eau n'atteindront les barèmes de la pêche sportive qu'autour de 2007 ou 2008.

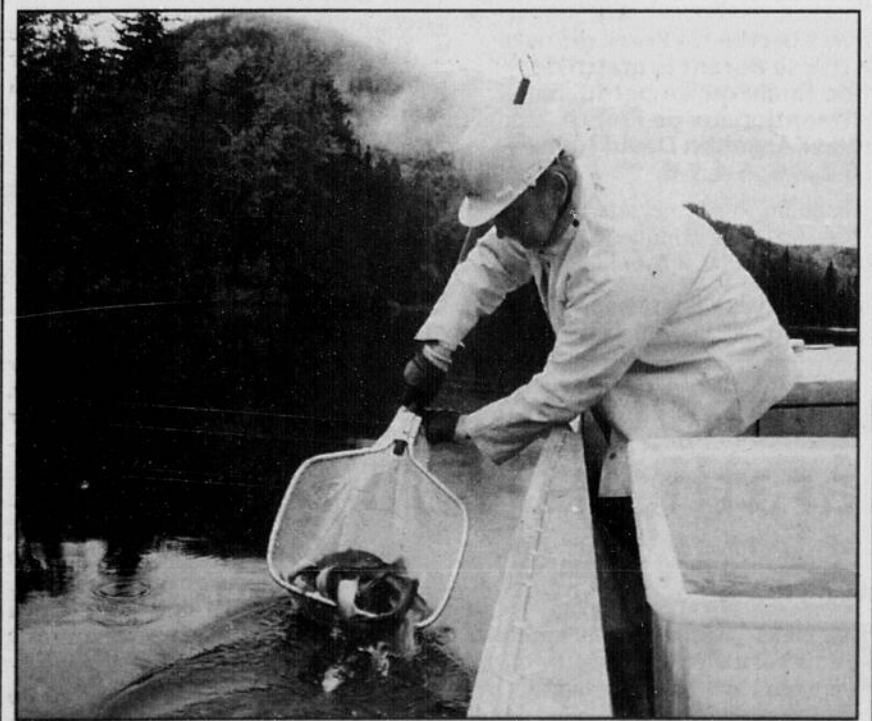
L'étang Baldwin, à l'ombre du mont Pinnacle et voisin du lac Lyster, a, lui aussi, reçu au cours de la journée d'hier le dépôt de 7500 belles mouchetées qui feront la joie des pêcheurs dès que le front froid se sera déplacé vers les Mari-

times. Un second dépôt d'une quantité équivalente de poissons sera effectué à la fin du mois dans ce petit lac encore à l'état sauvage.

Deux autres ensemencements majeurs de salmonidés figurent au calendrier du mois de juin au lac Memphrémagog: 10000 brunes d'un an (autour du 14 juin) et 10000 truites arc-en-ciel de la même taille (autour du 28 juin).

Ça vous donne quelques bons tuyaux en attendant la deuxième vague des ensemencements qui sera effectuée en prévision de la Fête de la pêche, qui aura lieu les 10 et 11 juillet. Nous y reviendrons.

Soit dit en passant, si vous êtes membres d'une association qui soulignera cet événement provincial, n'hésitez pas à me faire parvenir le programme de vos activités.



La Tribune, Maryse Carbonneau

Un épais brouillard collait aux parois du mont Pinnacle lorsque Guy Francoeur, un employé de la Ville de Coaticook, a pris part à l'ensemencement de 7500 truites mouchetées à l'étang Baldwin hier matin. Les ensemencements ont été nombreux ces derniers jours dans les plans d'eau de l'Estrie. Le temps maussade a ralenti les activités des pêcheurs mais pas celles des équipes du service d'aménagement de la faune qui ont maintenu le rythme des ensemencements dans les principaux cours d'eau de la région.

Encore les Allemandes

Robert Laflamme (PC)
TERREBONNE

Les Allemandes ont poursuivi leur domination au Tour cycliste du grand Montréal hier. Regina Schleicher a remporté la dernière étape de Terrebonne, une course sur circuit routier de 80 kilomètres, et Judith Arndt a conservé son maillot jaune, devançant dans l'ordre la Norvégienne Anita Valen et Lyne Bessette au classement cumulatif.

Deuxième de l'étape, Valen a finalement coiffé Bessette de cinq secondes. La Québécoise, qui a pris le septième rang mercredi, a tenté de combler l'écart de 12 secondes qui la séparait de l'Allemande au cours des trois sprints de bonification, mais elle s'est butée à une autre Allemande, Petra Rossner, qui a rendu de précieux services à sa coéquipière.

Rossner, qui n'était plus dans le coup au classement cumulatif, a grugé neuf précieuses secondes au total, avant de prendre la quatrième position de l'étape.

«C'est évident que Petra a travaillé pour Judith. C'est logique comme stratégie», a affirmé Bessette, de l'équipe Quark, qui s'est dit très satisfaite de sa performance, avant de participer au Tour de Philadelphie.

Bessette, qui avait fini cinquième du Tour en 2002 et deuxième l'an dernier, en voulait à la Norvégienne Valen, de l'équipe S.A.T.S. parce qu'elle a joué du coude dans le dernier virage du sprint final.

«Valen court des risques inutiles. Je trouve ça plate. Je n'allais pas risquer ma vie dans le dernier virage. Pendant toute la course, ça jouait dur dans le peloton. Il y en a qui ne craignent rien.»

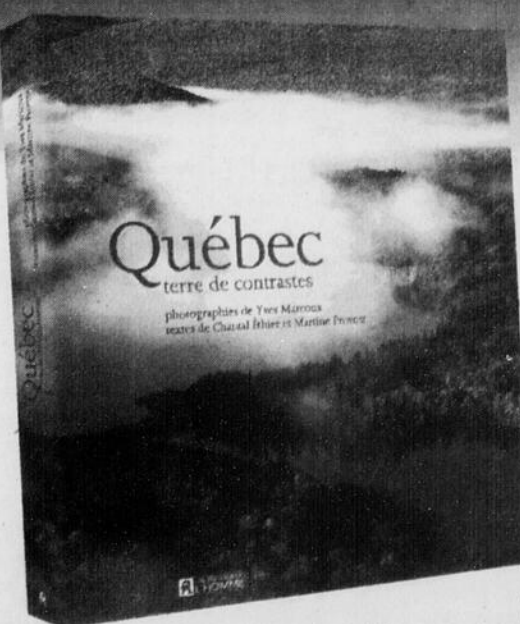
Quinzième hier, Geneviève Jeanson, de l'équipe RONA, s'est contentée de jouer le rôle de figurante.

«On a pris ça relaxe. On a regardé comment les autres équipes travaillaient», a-t-elle simplement dit.

Au classement individuel, Anne Sampsonius, de l'équipe du Québec, a été la deuxième meilleure Québécoise prenant la septième position après avoir terminé 14e hier.

Milby
SPÉCIAL Après 12 h 30
7 jours sur 7
2 joueurs avec
voiturette 60\$ (taxes non-incluses)
Réservation:
(819) 562-4260

Grâce à LaTribune



20 personnes chanceuses recevront ce livre

De froidure en canicule, du soleil aux aurores boréales, de la toundra à la montagne, des oies blanches aux baleines, ainsi est le Québec. Avec l'œil acéré du photographe aguerri, Yves Marcoux nous montre la province dans toute sa diversité de paysages, de couleurs et de lumières.

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

«CONCOURS QUÉBEC, TERRE DE CONTRASTES»
1950, RUE ROY
SHERBROOKE, QUÉBEC, J1K 2X8

LaTribune

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. : rés. _____ bur. _____

Nommez trois chroniqueurs de LaTribune : _____

Statistiques

SERIES ÉLIMINATOIRES 2004

DIVISION EST

1	3	0	3	3	3	X	X
8	0	3	0	0	2	X	X

4	3	4	3	X	X	X	X
0	1	3	1	X	X	X	X

2	3	2	2	4	1	2	0
7	0	1	3	3	5	5	2

3	2	4	2	4	4	2	
1	6	1	3	2	5	1	

3	3	2	3	X	X	X	X
6	2	2	4	0	1	X	X

3	2	1	1	7	3	X	
1	1	4	3	2	2	X	

4	2	2	1	2	1	4	
5	4	0	4	0	2	1	

DIVISION OUEST

3	2	1	0	4	2	X	1
1	1	3	3	1	0	X	8

1	5	2	4	0	0	X	
2	2	3	2	1	1	X	

1	3	1	4	3	X	X	2
0	1	4	3	1	X	X	7

5	1	2	0	1	5	2	3
3	2	1	4	2	4	3	6

5	4	1	0	1	3	X	
2	1	0	1	2	1	X	

3	5	3	3	5	X	X	4
1	2	4	2	1	X	X	5

FINALE DE LA COUPE STANLEY

CHAMPION COUPE STANLEY 2004

CHEZ RÉNO DÉPÔT ON L'A.

120169

LE CALENDRIER DES SÉRIES

Finale (4 de 7)
CALGARY (6) C. TAMPA BAY (1)
 Mardi 25 mai
 Calgary 4 Tampa Bay 1
 Jeudi 27 mai
 Calgary 1 Tampa Bay 4
 Samedi 29 mai
 Tampa Bay 0 Calgary 3
 Lundi 31 mai
 Tampa Bay 1 Calgary 0
 (La série est agalée 2-2)

LES MENEURS

Les meneurs		B	P	P
Richards, TB	10	11	21	
Saint-Louis, TB	7	14	21	
Iginla, Cal.	12	8	20	
Modin, TB	7	10	17	
Primeau, Phi	9	7	16	
Conroy, Cal.	5	11	16	
Leclercq, TB	9	6	15	
Dampousse, SJ	7	7	14	

LES MENEURS

Gélinas, Cal.	7	7	14
Zhonnov, Phi	4	10	14
Roenick, Phi	4	9	13
Andreyuk, TB	1	12	13
Morreau, SJ	8	4	12
Sakic, Cal.	7	5	12
Fedorenko, TB	10	1	11
Forsberg, Cal.	4	7	11
Koivu, Mtl	3	8	11
Kovalev, Mtl	6	4	10
Donovan, Cal	5	5	10

Baseball

LIGUE AMERICAINE

Finale Coupe Calder (Quatre de sept)
MILWAUKEE C. WILKES-BARRE
 Mardi 1er juin
 Wilkes-Barre 1 Milwaukee 2 (P)
 Mercredi 2 juin
 Wilkes-Barre 4 Milwaukee 8
 (Milwaukee mène la série 2-0)
 Vendredi 4 juin
 Milwaukee à Wilkes-Barre, 19h05
 Dimanche 6 juin
 Milwaukee à Wilkes-Barre, 17h05
 Lundi 7 juin
 x-Milwaukee à Wilkes-Barre, 19h05
 Vendredi 11 juin
 x-Wilkes-Barre à Milwaukee, 20h00
 Samedi 12 juin
 x-Wilkes-Barre à Milwaukee, 20h00
 x - si nécessaire.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est		G	P	Moy.	Diff.
Florida	30	23	566	—	—
Philadelphie	27	24	529	2	—
Atlanta	26	26	500	3 1/2	—
New York	26	26	500	3 1/2	—
Montreal	17	35	327	12 1/2	—

Section Centrale		G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	32	21	604	—	—
Houston	29	23	558	2 1/2	—
St. Louis	29	23	558	2 1/2	—
Milwaukee	26	24	520	4 1/2	—
Chicago	27	25	519	4 1/2	—
Pittsburgh	23	26	469	7	—

Section Ouest		G	P	Moy.	Diff.
San Diego	29	24	547	—	—
Los Angeles	27	23	540	1/2	—
San Francisco	26	25	510	2	—
Colorado	20	32	385	8 1/2	—
Arizona	19	33	365	9 1/2	—

Baseball

LIGUE AMERICAINE

Section Est		G	P	Moy.	Diff.
New York	32	19	627	—	—
Boston	31	21	596	1 1/2	—
Baltimore	24	25	490	7	—
Toronto	23	29	442	9 1/2	—
Tampa Bay	19	32	373	13	—

Section Centrale		G	P	Moy.	Diff.
Chicago	29	22	569	—	—
Minnesota	28	24	538	1 1/2	—
Detroit	24	28	462	5 1/2	—
Cleveland	22	28	440	6 1/2	—
Kansas City	18	32	360	10 1/2	—

Section Ouest		G	P	Moy.	Diff.
Anaheim	31	20	608	—	—
Texas	29	22	569	2	—
Oakland	28	23	549	3	—
Seattle	19	32	373	12	—

Soft-ball

LIGUE SOFT-BALL

MOLSON EX LIGHT/IGA ST-ÉLIE

Club piscine - Pub du Nord, remis, pluie
 Carrossier professionnel c. Red Sox, remis, pluie

Balle lente

LIGUE ÉLITE DANY SEVIGNY

Dimanche 30 mai
 Pub La Cachette 3-3
 Coors Light 9-9 Location Dany Sevigny 1-8
 Jeudi 3 juin
 18h15 Nettovage sous pression de l'Estrie c. Location Dany Sevigny
 20h15 Coors Light c. Pub La Cachette

Balle-donnée

LIGUE DE BALLE DONNÉE

SPORTS TRANS-ACTION
 Internet: www.sportstransaction.com
 Au Parc Desranleau
 Toutes les rencontres sont des doubles

Mercredi 2 juin
 B.M.O. c. Garage Gaston Thibault, remis, pluie
 Desing ECMS c. Excavation Thompson, remis, pluie
 Lundi 7 juin
 18h30 Desing ECMS c. Reception 108/Good Year
 20h45 Construction JPH inc. c. Century 21

Crosse

LIGUE DE CROSSE SENIOR DU QUÉBEC

Internet: www.crosse-senior.qc.ca

Mercredi 2 juin
 Lasalle 12 St-Eustache 4
 Jeudi 3 juin
 20h30 St-Eustache c. Windsor
 Longueuil c. Shawinigan

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

Samedi 5 juin
 Sherbrooke c. Alouesse
 Dimanche 6 juin
 19h00 Windsor c. St-Hubert

Baseball

LIGUE INTERNATIONALE

Mardi 1er juin
 Columbus 6 Ottawa 5
 Syracuse 3 Durham 2
 Charlotte 8 Richmond 2-2
 Pawtucket 6 Louisville 2
 Norfolk 8 Buffalo 6
 Rochester 8-2 Toledo 0-3
 Scranton Wilkes-Barre 4 Indiana 2
 Mercredi 2 juin
 Charlotte 4 Richmond 3
 Jeudi 3 juin
 Charlotte à Syracuse
 Columbus à Buffalo
 Louisville à Scranton Wilkes-Barre
 Norfolk à Durham
 Ottawa à Richmond
 Pawtucket à Toledo
 Rochester à Indiana.

Baseball

LIGUE DE BASEBALL SENIOR DU QUÉBEC

Site Internet: www.lbsq.com

V		D	Moy.	Diff.
Riv. du Loup	7	0	1.000	—
Montréal	6	3	.667	2
Coaticook	4	2	.667	2.5
Trois-Rivières	5	3	.625	2.5
Sherbrooke	5	3	.625	2.5
Les Ailes	3	3	.500	3.5
Laval	3	5	.375	4.5
Victoriaville	2	6	.250	5.5
Cap-Rouge	2	5	.286	5
Granby	0	7	.000	7

Sport scolaire

TOUCH-FOOTBALL

Samedi 29 mai
 JF Le Bois 12 C. Sacré-Coeur 14
 JF Lesléves 40 Du Phare 0

Séries éliminatoires
 1/8 de finales
MONTCALM ET SALÉSIEN
 Samedi 5 juin
 82 10h00 Le Triplet (Se) c. La Roche (12e), au Salésien
 83 10h00 Notre-Dame (Se) c. Le Bois (11e), à Montcalm
 84 11h30 Séminaire Sherbrooke (7e) c. Montcalm (10e), au Montcalm
 85 11h30 Montique-Praults (8e) c. Le Ber (9e) au Salésien

1/4 de finales
 14h00 Salésien (11e) c. pire rang du 1/8, au Salésien
 15h30 Sacré-Coeur (2e) c. 2e pire rang du 1/8

Basket-ball

ASSOCIATION NATIONALE

Finale (Quatre de sept)
L.A. LAKERS C. DETROIT
 Dimanche 6 juin
 Detroit à L.A. Lakers, 21h00 (ABC/GBL)
 Mardi 8 juin
 Detroit à L.A. Lakers, 21h00 (ABC/GBL)
 Jeudi 10 juin
 L.A. Lakers à Detroit, 21h00 (ABC/GBL)
 Dimanche 13 juin
 L.A. Lakers à Detroit, 21h00 (ABC/GBL)
 Mardi 15 juin
 x-L.A. Lakers à Detroit, 21h00 (ABC/GBL)
 Jeudi 17 juin
 x-Detroit à L.A. Lakers, 21h00 (ABC/GBL)
 Dimanche 20 juin
 x-Detroit à L.A. Lakers, 21h00 (ABC/GBL)
 x - si nécessaire.

Basket-ball

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Section Sud-Ouest		G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	8	2	.800	—	—
Montréal	7	2	.778	1/2	—
Québec	8	3	.727	1/2	—
Charlebourg	6	2	.750	1	—
Laval	7	6	.538	2 1/2	—
Trois-Rivières	7	6	.538	2 1/2	—
LaSalle	6	6	.500	3	—
Saint-Eustache	3	6	.333	4 1/2	—
Saguenay	2	8	.200	6	—
Repentigny	1	7	.125	6	—
Sherbrooke	0	7	.000	6 1/2	—

NOTE: Lors d'un gain de 11-4 de Saint-Eustache face à Laval, le 12 mai, les dirigeants des Bisons ont utilisé un joueur inadmissible. Donc les Bisons de Saint-Eustache se voient retirer une victoire et ajouter une défaite à leur fiche. Par contre, les Assistants de Laval, ont fait leur ajout d'un triomphe et enlever un revers.

Basket-ball

LIGUE DE BASEBALL SENIOR DU QUÉBEC

Site Internet: www.lbsq.com

V		D	Moy.	Diff.
Riv. du Loup	7	0	1.000	—
Montréal	6	3	.667	2
Coaticook	4	2	.667	2.5
Trois-Rivières	5	3	.625	2.5
Sherbrooke	5	3	.625	2.5
Les Ailes	3	3	.500	3.5
Laval	3	5	.375	4.5
Victoriaville	2	6	.250	5.5
Cap-Rouge	2	5	.286	5
Granby	0	7	.000	7

Football

LIGUE CANADIENNE

Matches hors-concours
 Jeudi 3 juin
 Montréal à Ottawa, 19h30

Samedi 5 juin
 Hamilton à Toronto, 19h00
 Saskatchewan en C-B, 21h00
 Winnipeg à Calgary, 21h00

Mercredi 9 juin
 Ottawa à Montréal, 19h30

Jeudi 10 juin
 C-B à Winnipeg, 20h30
 Calgary à Edmonton, 21h00

Fin des matches hors-concours

Tennis

LES INTERNATIONAUX DE FRANCE

Messieurs - Simple
 Quarts de finale
 David Nalbandian (8), Argentine, bat Gustavo Kuerten (28), Brésil, 6-2, 3-6, 6-4, 7-6 (6)
 Gaston Gaudio, Argentine, bat Lleyton Hewitt (12), Australie, 6-3, 6-2, 6-2

Dames - Double
 Quarts de finale
 Virginia Ruano Pascual, Espagne, et Paola Suarez (1), Argentine, battent Janette Husárová, Slovaquie, et Conchita Martínez (7), Espagne, 3-6, 7-5, 7-5
 Svetlana Kuznetsova et Elena Likhovtseva (2), Russie, battent Jill Craybas, E.-U., et Marlene Weingartner, Allemagne, 6-2, 5-7, 7-5
 Martina Navratilova et Lisa Raymond (5), E.-U., battent Nadia Petrova, Russie, et Maghann Shahghnessy (4), E.-U., 7-6 (5), 6-3
 Sandrine Testud, France, et Roberta Vinci, Italie, battent Silvia Farina Elia et Francesca Schiavone (15), Italie, 6-3, 6-0

Mixte - Quarts de finale
 Cara et Wayne Black (4), Zimbabwe, battent Alicia Molik et Paul Hanley, Australie, 6-2, 6-4
 Elena Bovina, Russie, et Nenad Zimonjic, Serbie-et-Monténégro, battent Katarina Srebotnik, Slovénie, et Bob Bryan, E.-U., 3-6, 7-5, 7-5

Juniors - Filles
 Double - Deuxième tour
 Allo Kudryavtseva, Russie, et Yurika Sema, Japon, battent Stéphanie Dubois, Laval, Qué., et Yasmine Schnack, E.-U., 6-4, 6-7 (5), 6-4

Tennis

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Mercredi 2 juin
 Longueuil à LaSalle 0
 Charlebourg à Laval 3

Jeudi 3 juin
 Laval à Longueuil, 19h30
 Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h00

Mardi 29 mai
 Midget AAA
 Internet: rds.ca/baseballquebec/midget3a

V		D	Moy.	Diff.
Rive-Sud	12	5	.706	—
Charlebourg	8	5	.615	2
Montréal	7	5	.583	2.5
Lachine	5	7	.417	4.5
Laval	5	10	.333	6
Trois-Rivières	5	10	.333	6

Mercredi 2 juin
 Laval c. Montréal, remis, pluie
 Samedi 5 juin
 12h00 Laval c. Trois-Rivières
 12h00 Lachine c. Montréal

Soccer

LIGUE A

Association de l'Est

G		P	N	BP	BC	Pts
Richmond	5	2	3	15	8	18
Montréal	5	0	1	11	1	16
Rochester	5	1	1	13	4	16
Syracuse	3	1	2	10	6	11
Albion	3	3	1	10	9	11
Charleston	3	3	1	11	13	9
Virginia Beach	2	4	2	11	15	8
Toronto	2	5	0	7	17	6
Porto Rico	0	8	3	5	20	3

Association de l'Ouest

G		P	N	BP	BC	Pts
Portland	5	0	0	11	5	15
Minnesota	4	1	3	7	2	15
Vancouver	3	2	1	8	7	10
Seattle	2	3	1	10	7	7
Calgary	1	5	2	6	16	5
Edmonton	1	4	2	4	4	4
Milwaukee	0	3	1	3	6	1

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle. De plus, les rencontres de la Coupe Can-Am ne comptent pas au classement.

Mercredi 2 juin
 Calgary 2 Seattle 1
 Minnesota 1 Vancouver 0 (P)
 Jeudi 3 juin
 Seattle à Edmonton, 20h00

Soccer

LIGUE A

Association de l'Est

G		P	N	BP	BC	Pts
Richmond	5	2	3	15	8	18
Montréal	5	0	1	11	1	16
Rochester	5	1	1	13	4	16
Syracuse	3	1	2	10	6	11
Albion	3	3	1	10	9	11
Charleston	3	3	1	11	13	9
Virginia Beach	2	4	2	11	15	8
Toronto	2	5	0	7	17	

En bref

Des hot-dogs pour le baseball

Le Tournoi provincial de baseball pee-wee de Fleurimont a tenu une première journée hot-dogs hier et en tient une seconde aujourd'hui entre 10h et 16h dans le stationnement des Entrepôts Presto, sur la rue Wellington Sud à Sherbrooke (à l'ancien Maxi).

Cette activité est offerte gracieusement par les Entrepôts Presto qui fournissent tout et laissent la totalité des fruits de la vente aux organisateurs du tournoi qui sera présenté au parc Central de Fleurimont à la fin de juillet...

Une médaille d'or en boxe

Le boxeur Éric Fortier est devenu le quatrième athlète du Club de boxe de Sherbrooke à remporter une médaille d'or cette année. Agé de 17 ans et évoluant dans la catégorie des 119 lb, Éric Fortier a remporté sa médaille lors du tournoi des Gants dorés. Il a remporté une éclatante victoire de 30-18 aux dépens d'un boxeur de Sainte-Rosalie.

Domination en volley-ball de plage

Quatre équipes de Sherbrooke ont participé au premier tournoi de la saison

Vélo de montagne scolaire

Tous les étudiants de la région des Cantons de l'Est sont invités à défendre les couleurs de leur école au Championnat régional scolaire de vélo de montagne qui sera disputé au Séminaire Salésien dimanche matin.

L'invitation s'adresse à tous les jeunes de 7 à 17 ans qui possèdent un vélo de montagne en bonne condition et un casque. Les inscriptions débutent à 8h et le départ sera donné à 9h15 pour les neuf ans et à 9h30 pour les autres.

Les coureurs du Séminaire Salésien avaient remporté le titre l'an dernier.

À noter que cette course marquera aussi le début de la saison de

11 courses de la Coupe NV Cloutier.

Tournoi de balle donnée à Richmond

Richmond (GM) - L'un des plus vieux tournois de balle donnée en Estrie, le tournoi Molson qui tient l'affiche à chaque année durant la fin de semaine de la Saint-Jean-Baptiste, sera à nouveau présenté du 24 au 27 juin au stade des Bénévoles de Richmond. Ce tournoi regroupera des équipes d'hommes et aussi de femmes et les intéressés(e)s à s'inscrire, doivent communiquer avec l'une des personnes responsables suivantes: Claude Mailhot 826-5884, Barry Blinn et Nathalie Duchesne 826-1916 ou Marcel Duchesne 826-3930. Le coût d'inscription est de 190 \$ par équipe.



Prendre l'été... pour préparer l'automne!

SHERBROOKE

Z'avez votre dose de bitume? Réveillez-vous de nature, de grands espaces, de montagnes automnales, de longues randonnées, de points de vue à couper le souffle? Réveillez-vous aussi d'avoir assez de souffle pour vous offrir tout ça? Voilà ce que je vous propose: profitez de l'été (qui se pointerait éventuellement!) pour préparer votre automne!

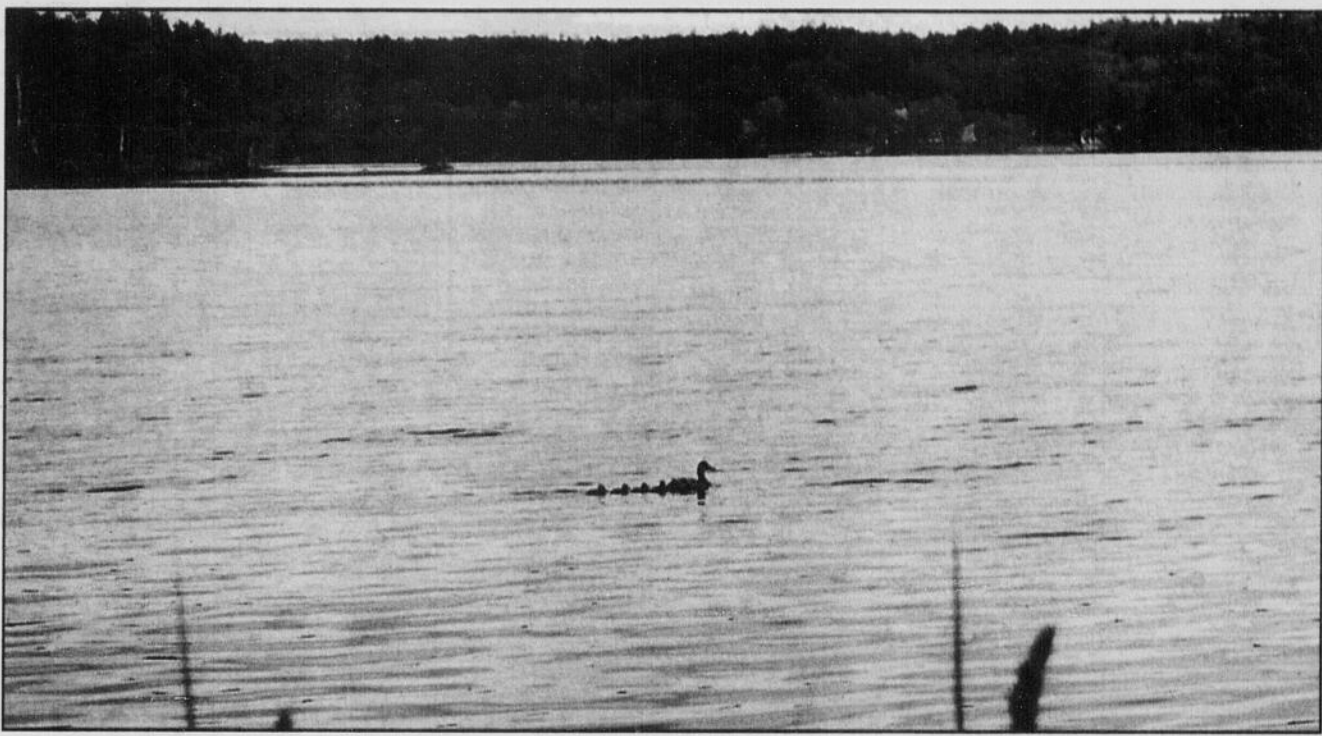
Au cours des prochains mois, à toutes les deux semaines, offrons-nous quelques bons trucs et plusieurs suggestions de sorties afin d'amadouer nos mollets, nos bottes de marche, quelques sentiers et la nature dont vous rêvez.

On jamera donc éthique, sécurité, échauffement, orientation, vêtements, équipements. On fera un tour rapide sur les comportements à adopter envers la nature et les autres randonneurs, sur les exercices d'étirement, sur le filtrage de l'eau et l'hydratation, la nourriture à privilégier, les bottes et les bas, les bâtons de marche, les sacs à dos et j'en passe.

On parlera aussi des grosses bébêtes et des petits moustiques. D'ailleurs, ces derniers sont bien arrivés. Avant l'été, me ferez-vous remarquer! Mais avec un appétit d'enfer, puis-je vous assurer!

Deux suggestions de sorties afin que vous puissiez aller saluer vos amis moustiques, dire adieu au tour du pâté de maison et apprivoiser un brin la nature.

La première à l'Île du marais à Ste-Catherine-de-Hatley, au bout du lac Magog. Un sentier aménagé sur un long bras de terre vous permet d'y explorer la beauté du marais, d'observer sa flore, mais sa faune surtout et avant tout. Du poisson qui se fait dorer en surface (des requins-marteau, comme toujours!), des rats musqués et des castors qui feignent la besogne, des canards qui se laissent aller en chorégraphies diverses, des oiseaux



La Tribune, Sonia Bolduc

Au gré d'une petite randonnée toute facile à l'Île du marais, vous aurez droit à un contact tout en douceur avec la flore et la faune du lac Magog. Parfait pour un rapprochement avec la nature sans trop s'éloigner de la ville.

qui s'égosillent mieux que Britney Spears et des tortues qui jouent à m'as-tu vue?

Une faune qu'on observe sans trop s'approcher et sans déranger, bien entendu, tout en complétant un petit tour de l'île (devenue presque île!) d'environ trois kilomètres, dans le genre très facile. Parfait pour apprendre à éviter les racines tout en observant la beauté de la nature.

On accède à l'Île du marais via la route 108, le chemin du Ruisseau puis celui des Sapins. À 3km de la 108, l'entrée du marais est à droite, le stationnement

gratuit un peu plus loin à gauche. L'entrée est gratuite, il n'y a ni point d'eau, ni toilettes. Pensez-y!

Autre sortie, dans les Sentiers de l'Estrie cette fois. (Oui, vous devez être membre! Voir autre texte...) Dans la zone Kingsbury, vous pouvez aisément faire le tour de quelques petites îles truffées de conifères, observer la vie du marais et si le coeur vous en dit, poursuivre vers l'ancienne mine d'ardoise, de l'autre côté du rang IV. Après tout juste 4 km, vous aurez droit à un coup d'oeil intéressant sur la vallée de la rivière au Saumon, un cours d'eau qui tient joyeusement compagnie.

Conseils de pro

Avisez toujours un proche de votre destination. Au moment de planifier et d'évaluer votre randonnée, calculez environ 20 minutes de marche pour chaque kilomètre et chaque 250 mètres de dénivelé. Sans virer fou, ce n'est pas une course! Calculez aussi deux ou trois gorgées d'eau aux 15 minutes, soit deux litres pour une randonnée d'une journée. Bien s'hydrater, c'est une nécessité!



La Tribune, Sonia Bolduc

Les secteurs Brompton et Kingsbury des Sentiers de l'Estrie offrent aux nouveaux randonneurs plusieurs kilomètres de pistes très accessibles où on peut prendre du mollet et encore plus de plaisir.

Pour passionnés ou pour s'initier

SHERBROOKE

Une entité mystérieuse, les Sentiers de l'Estrie? Un brin, peut-être, mais surtout, une association à démystifier et à découvrir pour quiconque désire s'initier à la randonnée en sentiers.

Les Sentiers de l'Estrie, c'est bien sûr un peu plus de 150 kilomètres de pistes aménagées du nord au sud, entre Kingsbury et Sutton. Des kilomètres de sentiers accessibles en toutes saisons, entretenus pas des membres bénévoles, pris d'assaut par les randonneurs estriens et les touristes amateurs de la nature, du débutant à l'expert.

Les Sentiers de l'Estrie, c'est aussi un regroupement de passionnés soucieux de maintenir le réseau depuis plus de 25 ans, grâce à un solide partenariat avec les parcs concernés et les propriétaires privés, grâce à des activités d'entretien, des ateliers de formation et de nombreuses activités pour ses membres.

Des activités qui vous mèneront dans les huit zones aménagées, plutôt pour les débutants dans certains coins, à l'intention des plus experts en d'autres secteurs. Ainsi, Brompton, Kingsbury et une certaine portion de Bolton plairont davantage aux jeunes bottines, tandis que le sentier des Crêtes ou la zone Echo exigent un peu plus de témérité et de cardio.

Qu'est-ce qu'on fait ce week-end?

Voulez une petite idée de ce qui attend les mem-

bres des Sentiers de l'Estrie cette fin de semaine? Et bien voilà, ce samedi, vous pourriez prendre le bord qui vous tente, mais vous pourriez aussi prendre part à de légers travaux d'entretien dans la zone Echo, ou encore, pour les randonneurs de niveau intermédiaire, vous offrir une petite virée d'un peu plus de 5 km sur le sentier des Chênes dans la zone Orford.

Dimanche, un atelier d'initiation au GPS sera offerte, tandis qu'une sortie d'environ 7 km est proposée dans le secteur Kingsbury pour ceux qui ont envie d'une petite randonnée facile.

Devenir membre

Habité par des envies de courtes randonnées à l'ombre des feuillus ou de plus longues virées bercées par l'odeur d'épinettes, la première étape consiste de toutes façons à devenir membre à part entière des Sentiers de l'Estrie.

Vous pouvez obtenir une carte de membre individuelle pour la modique somme de 20 \$, une carte familiale pour 30 \$ ou une passe de groupe (10 personnes et moins) pour tout juste 100 \$. S'il s'agit de votre baptême des Sentiers de l'Estrie, vous pouvez par ailleurs opter pour la trousse à 40 \$ incluant une carte de membre, les cartes des sentiers et le topoguide.

Vous voilà alors prêt pour une gamme d'activités impressionnante si vous désirez vous joindre à un groupe de passionnés, à un choix de sorties tout aussi vaste si vous préférez prendre la poudre d'escampette sans vous mêler à la foule.

Pédalez la capitale... et ailleurs

SHERBROOKE

Petite virée du côté d'Ottawa le week-end dernier, histoire de me rappeler à quel point la capitale nationale est agréable aux cyclistes. Si vous êtes toujours en quête d'une destination vacances, et que vous avez envie de jumeler vélo-mollo à une pléiade d'autres activités, voilà une option à envisager.

Qu'on sorte en petite famille, en amoureux ou entre amis, le réseau cyclable d'Ottawa et des environs offre en effet des kilomètres de pistes très accessibles pour tous. Belle façon entre autres de visiter le coeur d'Ottawa en longeant le canal Rideau, du centre-ville jusqu'au lac Dow, sur une rive puis sur l'autre.

Tourisme et savoir-vivre des automobilistes à l'égard des cyclistes obligent, il sera tentant d'abandonner la piste à quelques reprises, pour une visite du Marché By, une pause chez Mama Rosa's au lac Dow ou une plus pittoresque visite du Glebe sur Bank Street.

Autre sortie familiale recommandée par une habituée, les quatre ou cinq kilomètres longeant la rivière des Outaouais entre l'ancien Hull et Aylmer. Une marina et une plage attendent impatiemment les cyclistes.

Pour les cyclistes plus avertis, n'ayez aucun doute, le parc de la Gatineau vaut bien des coups de pédales!

Tour de l'Île...

Dernier appel pour le Tour de l'Île de Montréal de dimanche qui célèbre son 20e anniversaire cette année. Un petit 45 kilomètres qui vous mènera sur le bord du canal Lachine puis du beau grand fleuve, avec quelques arrêts en cours de route, ça va de soi! On s'inscrit en appelant au 1-800-567-8356...

Défi de Lanaudière...

Pour ceux et celles qui préfèrent attendre encore quelques semaines avant de s'offrir une longue randonnée cycliste, le Défi de Lanaudière se déroulera le 27 juin, de Joliette à Joliette, avec des trajets variant de 75 à 150 km selon votre humeur et votre endurance. L'inscription est de 39\$ pour les membres de Vélo Québec et de 46\$ pour les autres adultes de ce monde. On s'inscrit aussi au 1-800-567-8356...

Portes ouvertes au parc Frontenac...

Dans un autre registre, les amateurs de camping seront heureux de savoir qu'on complète présentement l'aménagement d'un nouveau camping près de la Baie-Sauvage dans le secteur Sud du parc Frontenac. Une journée portes ouvertes est d'ailleurs organisée le 18 juin afin de visiter le site, et qui sait, peut-être même y gagner la nuitée...

Eh toi! ÇA FLOTTE?

Du 4 au 9 juin ensemble d'accessoires **GRATUIT** à l'achat d'une embarcation

25 ans... de plaisir!

la randonnée
Boutique Plein Air

2325, RUE KING OUEST
SHERBROOKE 566-8882

Annonces classées

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

Pour placer une annonce classée

(819) 564-2222

Sans frais
1 800 567-6955
Du lundi au vendredi
de 8h30 à 16h30

Le combo

Placez une annonce classée

3 jours dans La Tribune +
1 publication dans La Nouvelle

et obtenez **22% de rabais***

* certaines conditions s'appliquent

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Vidéoguidage hors-Québec	34
Immobilier	38

Tour d'horizon

UNE NUIT DE RÊVE

forfait incluant: chambre ou suite avec tourbillon, souper dans un restaurant réputé, transport en limousine, déjeuner à la chambre, à partir de 99,95\$/personne en occ. double. Certificat-cadeau disponible. Motel La Marquise, 563-2411

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)

O. PROB
687 GOUPI 1/2, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 563-6204

1324 PLACE QUINTAL
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau ch. four-nie, endroit tranquille, près Galeries 4 Saisons. 564-7442 / 566-2829

1ER JUILLET - 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau ch., endroit tranquille, pas de chien. 345-3420.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot)

1387, rue BRÉBÉF
3/4 rez-de-chaussée, rénové, non chauffé, non sci. 574-1286

1520 EVANGÉLINE - DARCHE
4/3 - 4/3 - 5/2, 3600, eau ch. incluse, 829 imm. et juillet, beau site boisé. 829-1273 / 347-5159.

1ER JUILLET, 1 1/2, chauffés, eau ch., endroit tranquille. Pas de chien. 345-1370.

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

1 1/2 - 2 1/4 - 3 1/4
libres mai, juin, juillet, Edifice Carillon, King Ouest. Tél.: 563-1297, 345-7942.

1 1/2 ET 3 1/2, 3108 A 4108 s. meublés, chauffés, eau ch., intercom, propre et tranquille. 569-4987

1 1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, éclairé. Tél.: 563-3179

60 APPARTEMENTS MAISON À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 1.13.28

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL
Environ 1500 pi. c. Prix spécial, coll. Gall et Lisleux. Tél.: 864-9096.

VIEUX NORD
37, boul. Queen Nord, local commercial à louer, suite 200: entre 1200 et 1400 pi.
Libres imm. info: 864-2131

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW, FLEURIMONT
5 c.c., 2 s. bains, piscine hors terre, près de tous les services. 95500 \$ non nég. Tél.: 829-2226.

1 À LOUER

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

4/3 GROSVEGOR

3155 chauffé, eau ch., libre 1er juillet. Poss. piscine. 820-4440.

66 CHAMBRES À LOUER

75 PELLETIER
Face au CEGEP, chambre 2206/mois. Libre juillet. 345-3017.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

PONTIAC TRANSPORT 1996
155 000 km, ac. 7 passagers, 2 chauffés, moteur 3.4 démarreur à dist., attache-remorque 4 000 lbs. 1681, Manon.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW, FLEURIMONT
5 c.c., 2 s. bains, piscine hors terre, près de tous les services. 95500 \$ non nég. Tél.: 829-2226.

20 TERRAINS

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

1 À LOUER

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

4/3 GROSVEGOR

3155 chauffé, eau ch., libre 1er juillet. Poss. piscine. 820-4440.

66 CHAMBRES À LOUER

75 PELLETIER
Face au CEGEP, chambre 2206/mois. Libre juillet. 345-3017.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

PONTIAC TRANSPORT 1996
155 000 km, ac. 7 passagers, 2 chauffés, moteur 3.4 démarreur à dist., attache-remorque 4 000 lbs. 1681, Manon.

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW, FLEURIMONT
5 c.c., 2 s. bains, piscine hors terre, près de tous les services. 95500 \$ non nég. Tél.: 829-2226.

20 TERRAINS

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

1 À LOUER

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

4/3 GROSVEGOR

3155 chauffé, eau ch., libre 1er juillet. Poss. piscine. 820-4440.

66 CHAMBRES À LOUER

75 PELLETIER
Face au CEGEP, chambre 2206/mois. Libre juillet. 345-3017.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

PONTIAC TRANSPORT 1996
155 000 km, ac. 7 passagers, 2 chauffés, moteur 3.4 démarreur à dist., attache-remorque 4 000 lbs. 1681, Manon.

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW, FLEURIMONT
5 c.c., 2 s. bains, piscine hors terre, près de tous les services. 95500 \$ non nég. Tél.: 829-2226.

20 TERRAINS

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

1 À LOUER

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

4/3 GROSVEGOR

3155 chauffé, eau ch., libre 1er juillet. Poss. piscine. 820-4440.

66 CHAMBRES À LOUER

75 PELLETIER
Face au CEGEP, chambre 2206/mois. Libre juillet. 345-3017.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

PONTIAC TRANSPORT 1996
155 000 km, ac. 7 passagers, 2 chauffés, moteur 3.4 démarreur à dist., attache-remorque 4 000 lbs. 1681, Manon.

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW, FLEURIMONT
5 c.c., 2 s. bains, piscine hors terre, près de tous les services. 95500 \$ non nég. Tél.: 829-2226.

20 TERRAINS

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

1 À LOUER

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

4/3 GROSVEGOR

3155 chauffé, eau ch., libre 1er juillet. Poss. piscine. 820-4440.

66 CHAMBRES À LOUER

75 PELLETIER
Face au CEGEP, chambre 2206/mois. Libre juillet. 345-3017.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

PONTIAC TRANSPORT 1996
155 000 km, ac. 7 passagers, 2 chauffés, moteur 3.4 démarreur à dist., attache-remorque 4 000 lbs. 1681, Manon.

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

104 AUTOS À VENDRE

HONDA PRELUDE '97
Rouge, man., 118 000 km, int. cuir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, particulier. 14,400 \$ 570-8060

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT LX '95
162 000 km, très propre, 1 proprio, femme. Après 17h00 823-7056

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW, FLEURIMONT
5 c.c., 2 s. bains, piscine hors terre, près de tous les services. 95500 \$ non nég. Tél.: 829-2226.

20 TERRAINS

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

1 À LOUER

81 acres avec grand garage, 65 acres avec grand bâtiment. Tél.: 565-2491

4/3 GROSVEGOR

3155 chauffé, eau ch., libre 1er juillet. Poss. piscine. 820-4440.

66 CHAMBRES À LOUER

75 PELLETIER
Face au CEGEP, chambre 2206/mois. Libre juillet. 345-3017.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

PONTIAC TRANSPORT 1996
155 000 km, ac. 7 passagers, 2 chauffés, moteur 3.4 démarreur à dist., attache-remorque 4 000 lbs. 1681, Manon.

De l'information au divertissement

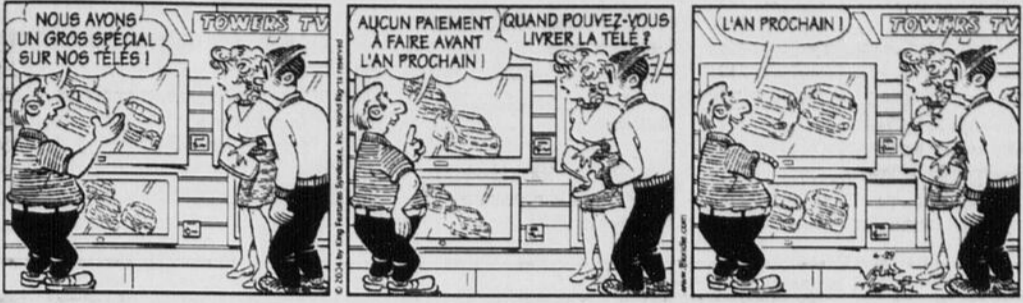
La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 21 MAI au 21 JUIN
 Avec cette ambiance de Pleine Lune à l'opposé de votre Signe, en Sagittaire, les petits voyages et les activités pratiquées à l'extérieur devraient vous stimuler. Si vous ressentez un manque d'entrain, vous auriez avantage à sortir de chez vous. Une vigueur renouvelée s'emparera de vous dès que vous vous activerez. Consentez à faire un premier pas, et le reste se fera tout seul.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Si vous considérez qu'en ce climat de Pleine Lune l'attitude de certaines personnes n'est pas convenable, servez-vous de l'influence conjointe de Mars et de Saturne en Cancer pour vous affirmer et pour faire valoir vos droits. Essayez toutefois de ne pas vous mettre des personnes influentes à dos. Plus vous exprimerez votre point de vue calmement, mieux vos idées seront reçues.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Il vous suffira d'établir une distinction entre les envies et les besoins pour acquiescer davantage d'équilibre. Vous disposez de suffisamment de temps pour organiser votre emploi du temps sans avoir l'impression d'être dans une course contre la montre. Déterminez vos priorités. Le climat de Pleine Lune encore dans l'air, un entretien pourrait vous ravir à souhait.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 La Pleine Lune en Sagittaire ne sera pas votre plus fidèle alliée. En ce jeudi, une personne en position d'autorité pourrait décider de vous surveiller de près. Montrez-vous sous votre meilleur jour et soignez votre conduite, mais évitez le zèle. Aussi intimidant que puisse sembler la minutie de cet examen, il pourrait entraîner des conséquences bénéfiques.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Tant que le climat de Pleine Lune flotte dans l'air, si vous considérez que les gens avec lesquels vous collaborez n'accroissent pas assez de place à vos idées ou qu'ils s'attribuent tout le mérite, vous devriez exprimer votre désaccord. Votre diplomatie et votre besoin d'harmonie ne doivent pas vous rendre bonasse. On vous respectera deux fois plus si vous prenez votre place.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 La conjonction de Mars avec Saturne en Cancer, au trigone de votre Signe, favorisera vos entreprises. Des gens qui exercent de l'influence dans votre milieu professionnel s'intéresseront à vos idées et à l'exécution d'un de vos projets. Vous devrez peut-être faire un petit compromis mais vous réaliserez que les avantages surpasseront les inconvénients!

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 L'ambiance de Pleine Lune en Sagittaire vous valorisera et orientera tous les regards vers vous. Vous devriez avoir l'occasion de briller et de faire des conquêtes si vous participez à des activités sociales. La jalousie de personnes envieuses constituera le seul bémol possible, mais si vous faites preuve de courtoisie, vous pourriez même vous mériter leur sympathie.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 La liberté et la responsabilité seront étroitement liées. Ainsi, même si cela semble paradoxal, vous obtiendrez plus d'autonomie si vous acceptez aujourd'hui de prendre davantage de responsabilités. Même si elle est bien intentionnée, l'assistance d'un proche peut nuire à votre épanouissement. Essayez d'atteindre vos objectifs sans sa participation.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Le domaine des arts devrait jouer un rôle significatif dans le déroulement de votre journée. Votre réceptivité et votre capacité d'appréciation seront particulièrement accentuées sous cette ambiance de Pleine Lune. Avec Neptune en Verseau, vous pouvez vous rapprocher de quelqu'un avec qui vous partagez des goûts en matière de musique ou de littérature.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Bien qu'il soit normal de remettre certains de vos choix en question, il est inutile de regretter une décision prise récemment. Rappelez-vous des circonstances qui avaient suscité vos actions avant de revenir en arrière. Il serait fâcheux de recréer une situation de laquelle vous aviez réussi à vous extraire. La Pleine Lune en Sagittaire? Soit. Mais faites-vous confiance.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Les prêts et les emprunts semblent favorisés. Toutefois, en cette atmosphère de Pleine Lune, évitez de sauter trop rapidement sur la première occasion. Recherchez un maximum d'information et essayez de comparer plusieurs alternatives avant de vous arrêter sur votre choix. Par ailleurs, on pourrait vous lancer une invitation irrésistible. Pourquoi refuser?

du 21 AVRIL au 20 MAI
 L'atmosphère de Pleine Lune indique qu'une situation passée n'est pas encore vraiment terminée. Quoique vous en pensiez, la balle se trouve dans votre camp. Il sera toujours temps de revenir en arrière et de corriger ce qui n'allait pas. Toutefois, puisque l'on dit qu'il faut battre le fer quand il est chaud, n'attendez pas trop longtemps avant de passer à l'action.

Éphémérides

C'est le 3 juin 2004.

1999 - À la demande des États-Unis et du Canada, l'OMC impose des sanctions à l'Union européenne (UE) pour son interdiction du boeuf aux hormones.

1998 - Le train Munich-Hambourg déraile et percute à 200 km-h le pilier d'un pont près de Celle, en Basse-Saxe, tuant 100 personnes.

1997 - À l'usine de meubles Joseph Lemay, de Bécancour, l'explosion d'un dépolisseur tue quatre employés.

1991 - À Vilnius, les Soviétiques encercent le parlement de Lituanie, qui lutte pour son indépendance.

1989 - Au passage de deux trains, en Union soviétique, l'explosion d'une conduite de gaz fait 645 morts.

1987 - Ottawa et les 10 provinces signent l'accord du lac Meech; il échouera avec le refus de ratification des parlements du Manitoba et de Terre-Neuve, en juin 1990.

1979 - Dans le golfe du Mexique, un accident à la plate-forme Ixtoc I provoque la pire fuite de pétrole de l'histoire.

1973 - Un Tupolev 144, supersonique rival du Concorde, s'écrase sur Goussainville, près de Paris; les six aviateurs et sept personnes au sol sont tués. - Fondation de la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick.

1953 - L'Américaine Jacqueline Cochran, sur son Sabre F-86E, Sabre 3 pour la RCAF, le centième construit par Canadair et le seul à être équipé du moteur canadien Orenda 3, bat le record de vitesse féminin sur base de 15 km, à 1087 km/h.

1947 - La Grande-Bretagne annonce un projet d'indépendance pour deux de ses colonies, créant d'un côté l'Inde et de l'autre le Pakistan.

1942 - Au nord-ouest d'Hawaï, début de la bataille de Midway, point tournant de la guerre entre le Japon et les États-Unis.

1937 - En France, le duc de Windsor épouse Wallis Warfield Simpson, une Américaine divorcée; sous le nom d'Édouard VIII, il venait d'abdiquer le trône d'Angleterre.

1935 - Le paquebot français Normandie bat le record de traversée de l'Atlantique, en quatre jours et 11 heures.

1918 - Inauguration d'un service postal aérien entre New York, Boston et Montréal.

1887 - Wilfrid Laurier devient chef du Parti libéral du Canada.

1824 - Une loi accorde le droit de grève en Angleterre.

Ils sont nés un 3 juin:
 Le peintre et décorateur français Raoul Dufy (1877-1953)
 La danseuse Josephine Baker (1906-75)
 L'actrice américaine Paulette Goddard, née Marion Levy (1911-90)
 Le poète américain Allen Ginsberg (1926-97)
 Le cinéaste français Alain Resnais (1922)
 Le comédien Tony Curtis, né Bernard Schwarz (1925)
 Ils nous ont quittés un 3 juin:
 2001: l'acteur américain Anthony Quinn, né Quinones (86 ans)
 1989: l'ayatollah iranien Ruhollah Khomeyni (1902)
 1963: le pape Jean XXIII, né Angelo Roncalli (1881)
 1924: l'écrivain tchèque Franz Kafka (1883)
 1875: le compositeur français Georges Bizet (1838)
 1899: le compositeur autrichien Johann Strauss fils (1825)
 Citation du jour:
 "Pour que vous vous intéressiez à moi, il faut que je vous parle de vous."
 (Marguerite Duras, Un barrage contre le Pacifique)

Le mot perdu

GRAMMAIRE - Un mot de 8 lettres

I	H	E	A	E	M	E	M	S	I	N	I	T	A	L
N	E	H	L	M	O	D	E	S	Q	U	E	L	S	A
I	U	L	E	C	E	T	E	H	T	I	P	E	S	B
M	N	C	Q	P	I	R	N	A	U	R	V	E	E	R
E	A	R	U	O	P	T	T	Q	E	I	U	L	N	E
S	U	I	E	A	I	T	R	T	T	Q	F	L	V	V
L	S	G	L	E	R	E	E	A	I	T	U	I	E	D
D	U	I	N	I	L	R	C	X	E	H	T	P	R	N
E	O	N	B	A	I	I	A	J	E	A	U	S	S	I
V	E	U	T	T	L	T	B	N	L	B	R	E	A	E
A	T	I	F	P	N	O	N	E	A	T	C	L	L	H
N	F	F	X	Y	C	A	R	E	G	L	E	I	E	O
T	M	E	S	E	L	O	N	S	N	U	Y	M	H	L
I	C	E	L	A	C	I	D	A	R	S	U	S	P	A
R	E	I	L	U	G	N	I	S	I	E	N	N	E	S

- | | | | |
|----------|-------------|----------|------------|
| ALORS | ELLIPSE | LEQUEL | RELATIVE |
| ANALYSE | ENTRE | LEURS | SELON |
| ARTICLE | ENVERS | MEME | SIENNE |
| ATTRIBUT | EPITHETE | MODE | SINGULIER |
| AUCUN | EXPLICATIVE | NON | SUS |
| BAH | FUTUR | NUL | SYNTAXIQUE |
| CAR | HEIN | OBJET | TEMPS |
| CAS | HELAS | OUF | TIENNE |
| CELA | HEU | POUR | TMESE |
| CELUI | HOLA | PRETERIT | TREMA |
| CES | HUM | QUI | VERBAL |
| DEPUIS | ILS | RADICAL | VOILA |
| DESQUELS | LANGUE | REGLE | |
| DEVANT | LATINISME | RELATIF | |

Solution du dernier problème : HOMME

3 juin 2004

No 609

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

3 juin 2004

No 614

HORIZONTALEMENT

- Rétribution versée aux personnes qui exercent une profession libérale.
- Recueil de fables, au Moyen Âge - Ruminants.
- Consigne - C'est-à-dire.
- Dose de radiations - Épicées.
- Mètre de niveau - Songe.
- Plante grimpante - Résine malodorante.
- Ville de Hongrie - Général portugais.
- Pagayer - Symbole chimique - À cet endroit.
- Permettent de diriger - Désir.
- Intimidés - Qui peut choquer.
- Se dit au ping-pong - Large cuvette - Une ou plusieurs personnes.
- Usages - Caractère mesquin.

VERTICALEMENT

- Introduire de l'eau dans un organisme - Extraite de l'écorce du houx.
- On en fait des paniers - Mises en sûreté.

- Habituellement.
- Offre publique d'échange - Elle fait beaucoup de bruit.
- Divertit par un amusement quelconque - Demeure.
- Consterné - Ancienne note.
- Troisième personne - Chef éthiopien - Portée par la geisha.
- Courbettes.
- Éduqué - Sa piqûre est douloureuse.
- Pas à vous - Imprécise.
- Désavouées - Curie - Radius.
- Détériorés - Prénom masculin.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	L	A	N	C	E	U	R	A	S	A	D
2	A	J	O	U	T	O	U	L	E	M	A
3	R	O	T	I	E	S	S	O	R	E	R
4	G	U	E	R	I	S	S	E	U	R	N
5	E	R	R	A	N	T	E	R	E	V	E
6	U	N	S	S	S	U	D	E			
7	R	E	S	S	A	C	S	I	N	U	S
8	M	I	E	N	F	E	R	L	O		
9	P	E	T	I	L	E	S	L	E	S	
10	I	N	U	I	T	S	T	A	R	I	
11	S	T	E	R	E	O	S	C	O	P	I
12	E	S	S	E	S	E	M	I	S	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

124 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES
BATEAU DORAL TARA 1988
24 pi. 43 hp. toilette, lavabo, glacière, charcoal défensif, 13 800 \$ avec remorque

150 PERSONNEL DEMANDÉ
RESTAURANT COATCOOK
Serveuse et cuisinier 55\$ sur place avec expérience

244 OUVRIERS À VENDRE
BBQ bonne condition 75\$.
Tel: 562-5504

266 MESSAGES
MASSAGE SUÉDOIS ET REIKI
détente, thérapeutique, professionnelle Bernard 562-9343

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

132 REMORQUES
REMOREQUE 42 pi pour entreposage
2 essieux, pi et toiture rigide

REVENU INCROYABLE!
Même à temps partiel. Investis minime
Info gratuite: 1-866-724-2282

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
Spécial ASTRO F: 563-3603

304 COURS PRIVÉS
COURS D'ESPAGNOL
Institut Mex-Can. Session intensive printemps-été.

Encan pour M. et Mme Robert Tanquay
526, rue McAulay, Coaticook
Dimanche 6 juin à 12 h

Seront vendus : laveuse et sècheuse Inglis; cuisinière Hot Point; réfrigérateur GE; congélateur; déshumidificateur; machine à coudre; mobilier de cuisine colonial, avec 6 chaises; vaisselier; mobilier de salon Eiran; fauteuil; tables de salon; bibliothèque; pupitre; lampes; télé-couleur; horloge; système de son; 2 coffres anciens; mobilier de chambre, avec lit 54 po; classeur; petits appareils électriques de cuisine; verrerie; literie; coutellerie; plats de service; 2 ensembles de vaisselle, 8 couverts.

150 PERSONNEL DEMANDÉ
888 ARGENT 888
Êtes-vous tannés de travailler pour des peanuts?

REVENU INCROYABLE!
Même à temps partiel. Investis minime
Info gratuite: 1-866-724-2282

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
Spécial ASTRO F: 563-3603

308 GARDERIES GARDIENNAGE
GARDERIES ENFANTS DE TOUTES AGES CHEZ MOI
Bonne sono, bon prix. 829-5874

À Omerville, le 31 mai 2004, est décédé monsieur Réjean Labonté, à l'âge de 35 ans, conjoint de Hélène Francoeur demeurant à Omerville. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Encan pour M. et Mme Robert Tanquay 526, rue McAulay, Coaticook
Dimanche 6 juin à 12 h

Seront vendus : laveuse et sècheuse Inglis; cuisinière Hot Point; réfrigérateur GE; congélateur; déshumidificateur; machine à coudre; mobilier de cuisine colonial, avec 6 chaises; vaisselier; mobilier de salon Eiran; fauteuil; tables de salon; bibliothèque; pupitre; lampes; télé-couleur; horloge; système de son; 2 coffres anciens; mobilier de chambre, avec lit 54 po; classeur; petits appareils électriques de cuisine; verrerie; literie; coutellerie; plats de service; 2 ensembles de vaisselle, 8 couverts.

2 PORTES À TEMPS PLEIN
POUR CENTRE DE SANTÉ
Expérience dans la vente de produits naturels et services professionnels à la clientèle.

TAILLIEUR DE HAIE DE CÈDRE
avec expérience demandée. Tél: 819-820-5186

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
Spécial ASTRO F: 563-3603

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

400 MILE CHAUFFEUR
Drop, pick-up et états payés, bonus aux voyageurs, 3 ans d'expérience, sérieux et ponctuel.

152 TRAVAIL DEMANDÉ
MENUISIER 25 ans d'expérience et spécialiste en pose de portes et fenêtres.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

ANDRÉ LAPIERRE SERVICE
recherche TECHNICIEN EN BRÛLERS À L'HUILE
Bonne connaissance en brûleurs à l'huile chauffage, ouvrage à l'année, salaire selon compétences, semaine de garde aux 5 semaines. Tél: 569-8678. Fax: 569-8541.

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

ARGENT MAINTENANT
Frais de 300\$ à 900\$ cette sem.
Appelz au 866-556-2218

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

AU MONT TREMBLANT
au pied des pentes de la
Restaurant recherche CUISINIERS (ÈRES), AIDE-CUISINIERS (ÈRES), BARMAID, BARMAN, SERVEURS (USÈRES).

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244

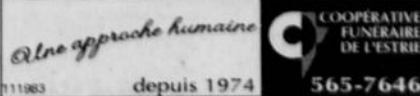
Articles de garage : balayeuse; banc de scié; scies sauteuses; perceuses 1/2 et 3/8; scie circulaire; sableuses; rabot électrique; échelle 24 pi; escabeaux; étaux; brouette; taille-haie et scie à chaîne; tondeuse; rotoculteur; tondeuse Columbia automotrice; cric; beaucoup d'outils d'ouvrier; balanoire sur bille; eni de patio; remorque tandem 4 1/2 x 8 pi et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CHAUFFEUR LIVREUR CLASSE 1
91 pour temps partiel et remplacement de congés, travail local de jour. 819-823-8119

162 ANIMAUX
CHIOTS BHM-TZU
mâle, 4 mois, pure race, vacc. vermg, garantie. 1758-844114

264 ESCORTES
0-1-819-580-3804
FANTAISIE NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtesse ou d'hôte pour votre fantasia.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCURITÉ
PRIX COMPÉTITIFS, ass. incl.
Réservé: 821-8244



Nécrologie



CÔTÉ
Madeleine

Au Centre de Santé de la MRC de Coaticook, le 01 juin 2004, est décédée madame Madeleine Côté, à l'âge de 74 ans, demeurant à Compton. Madame Côté repose au:

Centre funéraire Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068
Jenny Charbonneau, directrice générale
Courriel: cfcc@abacom.com

Coop Funéraire: info@coopfuneraire.com
Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, vendredi 4 juin 2004, à 11 h en l'église St-Thomas d'Aquin de Compton. Les cendres seront déposées au cimetière de Compton à une date ultérieure.

Madame Côté laisse dans le deuil ses enfants: Maurice Chapdelaine, Compton; Louis Chapdelaine (Sylvia Lamontagne), St-Bruno; Yves Chapdelaine, Compton; ses petits-enfants: Fannie, Marc-Antoine; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Gabriel, Rita (feu Denis D'Amour); Rose-Annette Doyon (feu Roger); Monique Mercier (feu Martin); Pauline (feu Robert Girard), Sherbrooke; Suzanne (Gilles Gagnon), Jean (Rachel Côté), Benoît (Julie Rodrigue); Janet (Carol Lapointe); elle était aussi la soeur de feu Dollard; ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier la direction et le personnel du Manoir de Chez Nous de Compton pour les bons soins prodigués à madame Côté.



VEILLEUX
Rita
(Bourque)

Au Centre de santé de Coaticook, le 2 juin 2004, est décédée madame Rita Bourque, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Réal Veilleux, demeurant à Coaticook. Madame Veilleux repose à la:

Résidence funéraire
Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
www.charronnetfils.com

Heures de visites: Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, samedi 5 juin 2004, à 14 h en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Veilleux laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Gabriel Fauteux); Nelson (Lucie St-Jacques); ses petits-enfants: Francis Fortier et Hubert Fortier (Lisa Mc Knight); ses arrière-petits-enfants: Alex et Noémie; ses beaux-frères, belles-soeurs: Angéline Veilleux (feu Gérard Thibodeau); Charles Veilleux (Alberte Fecteau); Alfreda Veilleux; plusieurs neveux, nièces, autres parents et nombreux amis.

Merci pour l'accueil chaleureux au personnel de la maison Boisastel, merci pour la qualité des soins, l'écoute et le respect au personnel de l'urgence et des soins prolongés, ainsi qu'à madame Louise Arbour et aux docteurs: Patricia Landry, Louise Dusseault et Bernard Frenette. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU CENTRE DE SANTE DE COATICOOK, seraient grandement appréciés.



CHALOUX
Gilberte
(Leblanc)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 31 mai 2004, est décédée Madame Gilberte Leblanc Chaloux, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Eddy Chaloux, demeurant à Sherbrooke. Madame Chaloux repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7138
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: JEUDI 3 juin 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 10 h à 13 h 45. Funérailles Vendredi 4 juin 2004 à 14 h en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Chaloux laisse dans le deuil ses enfants Yvan (Francine Noël), Jean-Guy (Andrée Bergeron), Fernand (Bernadette Labonté), Michel (Marie-Marthe Labonté), Huguette (Jean-Eude Truchon) et Denise (Guy Morin); ses petits-enfants Annick, Erick, Karine, François, Martin, Pascal, Nadia, Daniel, Serge, Mélanie; ses 7 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs Marcel, Roger, Marie-Claire (feu Lionel Charest), Gisèle (Maurice Bergeron), Lucifère (Clara Schryver) et André (Lilianne Lefebvre); ses belles-soeurs Simone (feu Ernest Beaudette), Yvonne (feu Donat Martin), Fernande (feu Pierre Bédard) et Jeannine (feu Roger Blais). Elle était également la soeur de feu Gabrielle (feu Donat Couture) et la belle-soeur de feu Armand (feu Annette Ladouceur) et de feu Réjean (feu Norma Montminy). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathies des dons à: L'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE 600, rue Woodward, Sherbrooke, Qc, J1J 1W3 seraient grandement appréciés de la famille.



CLAIR
Lucien
1913-2004

À Drummondville, le 31 mai 2004, est décédé Monsieur Lucien Clair, à l'âge de 90 ans, époux de Thérèse Grandmont, demeurant à St-Germain-de-Grantham. Monsieur Clair repose au:

Centre J.N. Donais coopérative funéraire
245 Ste-Thérèse, St-Germain-de-Grantham, (Québec)
Tél.: 819-472-3730 - Téléc.: 819-474-4559

Heures de visite: VENDREDI 4 juin 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles Samedi 5 juin à 13 h 30 en l'église St-Germain-de-Grantham. Inhumation au cimetière de St-Germain-de-Grantham, au 299, rue Notre-Dame à St-Germain.

Outre son épouse, Monsieur Clair laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Robert Cabana) Drummondville, Micheline (Michel Côté) St-Germain-de-Grantham, Raymond (Louise Michaud) Drummondville, Jacinte (Jean-Louis Michaud) St-Germain-de-Grantham, Michel (Huguette Gélina) Montréal, Fabiola (Yves Côté) St-Liboire; ses petits-enfants Normand, Alain, Magali, Martial, Marc-André, Martin, Annie, Eveline, Marie-Lise, Roseline, Louis, Karine, François, Marie-Michèle, Jérémie, Samuel, Benjamin, Noémie; ses 7 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs Rosaire Clair (Agnès Béliveau), Lionel Clair, Irène Clair (Lucien Labonté), Aline Clair (Léon Nadeau), Alice Clair Caya; ses beaux-frères Clément Chagnon (Solange Yergeau), Marcel Leclair (Gabrielle Labrosse); sa belle-soeur Jacqueline Lamarche; ses neveux et nièces ainsi que Jean-Claude Dubuc et plusieurs autres parents et amis. Des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL STE-CROIX seraient grandement appréciés de la famille.

In mémoriam

ARCHAMBAULT (M. Claude)
65 ans, Coaticook
BOUCHARD (M. Origène)
80 ans, Rock-Forest
BOUTIN-TARDIF (Bébé Samuel)
2 semaines, Sherbrooke
BRINDLE (Mme Marie-Ange)
99 ans, Asbestos
CHALOUX (Mme Gilberte)
83 ans, Sherbrooke
CLAIR (M. Lucien)
90 ans, St-Germain-de-Grantham
CÔTÉ (Mme Madeleine)
74 ans, Compton
DAVID (Mme Jeanne d'Arc)
79 ans, Montréal
GRÉGOIRE (Mme Aline)
54 ans, St-Georges de Windsor
LABONTE (M. Réjean)
35 ans, Omerville
LENNON (M. Luke)
69 ans, Sherbrooke
PARADIS (M. Camilien)
83 ans, Sherbrooke
PROVENCHER (Mme Cécile)
95 ans, Notre-Dame du Bon-Conseil
ST-PIERRE (Mme Jeanne)
80 ans, Asbestos
VEILLEUX (Mme Rita)
83 ans, Coaticook

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538



PROVENCHER
Cécile (Fortier)
1908 - 2004

À l'Accueil Bon-Conseil, le 30 mai 2004, est décédée madame Cécile Fortier à l'âge de 95 ans et 8 mois, épouse de feu Ubald Provencher, fille de Georgianna Corriveau et de Désiré Fortier, demeurant à Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Madame Fortier Provencher repose au:

Centre Funéraire Yves Houle et Frère
6088 rue Principale,
St-Félix-de-Kingsey, Qc
Tél.: 1-819-826-3747, Téléc.: 1-819-826-3001
Info-décès: 1-800-405-4777

Heures des visites: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 12 h 30. Funérailles, samedi 5 juin 2004, à 14 h 30 en l'église Saint-Félix-de-Kingsey. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Fortier Provencher laisse dans le deuil ses enfants: Georgette, Drummondville; Raymond (Doris Provencher), St-Félix-de-Kingsey; Denyse, St-Félix-de-Kingsey; Normand, o.m.i., Ottawa; Yvon (Maryse Piché), Greenfield Park; Réal (Alice Montambault), Charlesbourg; Nicole, St-Charles de Drummond; ses petits-enfants: France, Guy (Manon Gagné); Marie-Claude, Nancy (Mario Drolet); Martin (Marylène Bélanger); Amélie (Dominic Béland); Marie-Pierre, feu Stéphanie, ses arrière-petits-enfants: Julie et Myriam Provencher, Charles-Antoine et Flavie P. Béland; sa soeur: Adrienne Fortier, sa belle-soeur: Irène Lafleur Fortier; ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'Accueil Bon-Conseil pour les bons soins prodigués à madame Cécile Fortier Provencher. En guise de sympathie des messes et des dons à: L'ACCUEIL BON-CONSEIL, seraient appréciés de la famille.



BOUTIN-TARDIF
Samuel

Au C.H.U.S. Site Fleurimont, le 1er juin 2004, est décédé bébé Samuel Boutin, à l'âge de 2 semaines, fils de Léopold Boutin et de Sophie Tardif, demeurant à Sherbrooke. Il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, président
Clément Cartier, directeur
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Il y aura une réunion de prières au salon, vendredi le 4 juin 2004, à 13 h. Inhumation au cimetière St-Michel.

Outre ses parents, Samuel laisse dans le deuil ses grands-parents: Armand Tardif (Claudette Bernard); Thérèse Desloges (feu André Boutin); sa marraine: Isabelle Tardif (Eric Fillion); son parrain: Michel, ainsi que de nombreux oncles, tantes et amis de la famille. La famille désire remercier le personnel du département de néonatalogie du C.H.U.S. site Fleurimont, plus spécialement l'infirmière Andrée pour les bons soins prodigués à bébé Samuel.



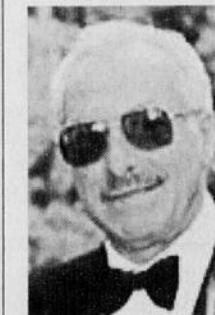
ST-PIERRE
Jeanne
(Julien)

À son domicile, le 30 mai 2004, est décédée Madame Jeanne Julien St-Pierre, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Joseph Adrien St-Pierre et feu Irénée St-Jean, demeurant à Asbestos et autrefois de St-Anaclet-de-Lessard. Madame St-Pierre repose au:

Centre Funéraire Dupuis
550, 1ère Avenue, Asbestos, Québec.
Tél.: 819-879-2424 - Téléc.: 819-879-4406
Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: JEUDI 3 juin 2004 à compter de 12 h. Il y aura une Liturgie de la Parole à 14 h. Par la suite, la dépouille sera ensevelie au cimetière de St-Anaclet-de-Lessard (Rimouski).

Madame St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants Lilliane (André Beaumier), Marjolaine (Charles April), Christine, Julien (Marie-Reine Rousseau), Olivier (Sylvie Bellot); ses petits-enfants Anne-Marie, Geneviève Beaumier, Marie-Claude, Caroline, Catherine, April, Sébastien St-Pierre Dufour, Jeffrey St-Pierre, Laurent Bellot St-Pierre; ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs René (Rimouski), Anita (Beauport), Marthe (Napoléon Pelletier) (Luceville), Gilbert (Rachel Savard) (Haute-Rive), Marc-Aurèle (Marie-Reine Roy) (Baie Comeau), Claude (Lucienne Pelletier) (Rimouski); ses belles-soeurs Madeleine (feu Wilbrook Julien), Cécile (feu Clément Julien), Armandine Boudreau (feu Léonard Julien) ainsi que plusieurs autres parents et amis.



ARCHAMBAULT
Claude

Au C.H.U.S. site Fleurimont, le 2 juin 2004, est décédé monsieur Claude Archambault, conjoint de Eugénie Laroche, demeurant à Coaticook. Monsieur Archambault repose à la:

Résidence funéraire
Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
www.charronnetfils.com

Heures de visites: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, vendredi 4 juin 2004, à 14 h en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre sa conjointe, monsieur Archambault, laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Claude (André); Joanne (Gilles); Pierre (Johanne); les enfants de sa conjointe: Isabelle (Stéphane); Véronique (Francis); ses petits-enfants: Ian (Vicky); Marie-Eve, Alex, Maxim, Laurence, Maggie, Laurence, Justin; la mère de ses enfants: Armande Fortin; il était le frère de feu Roger Archambault; ses beaux-frères, belles-soeurs: Yvon (Carmen); René (Claudine); Gaston (Lise); Jean-Guy (Claudette); Réjean (Pierrette); Rosaire (Chantale); Pauline (Jacques); il était aussi le beau-frère de feu André (Diane); il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



DAVID
Jeanne d'Arc
(Richard)
1924 - 2004

À Sherbrooke, le 31 mai 2004, est décédée madame Jeanne d'Arc Richard, à l'âge de 79 ans. Madame David repose au:

Complexe Funéraire Urgel Bourgie
6700 Beaubien est, Montréal, Qc
Tél.: 514-735-2025; Téléc.: 514-735-8582
www.urgelbourg.com

Heures de visite: VENDREDI 4 juin 2004 de 14 h à 19 h. Funérailles, vendredi 4 juin à 19 h en la chapelle du complexe.

Outre son époux, madame David laisse dans le deuil sa fille: Louise (Tony Medeiros); sa petite-fille: Melissa; ses frères, soeurs, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU C.H.U.S. 580 Bowen Sud, Sherbrooke, seraient grandement appréciés.



PARADIS
Camilien

À l' IUGS Pavillon d'Youville, le 1er juin 2004, est décédé Monsieur Camilien Paradis, à l'âge de 83 ans, époux de feu Héloïse Grondin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Camilien Paradis, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles JEUDI 3 juin 2004 à 11 h en l'église Saint-Jean-Baptiste et une 2ième funérailles aura lieu en l'église Sacred Heart en Floride à une date ultérieure. Les cendres seront déposées au cimetière catholique de Dresden.

Monsieur Paradis laisse dans le deuil ses enfants Andrée (Roland), Pierrrot, Carolle (Réal), Marc (Sylvie), Serge, Chantal (Tasso), Claire (Alain), Claude, Brigitte (Yvan), Sophie (François). Il était également le père de feu Michel (Pauline). Il laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs Émilienne (Soeur Rosalie), Isabelle (feu Armand), Gemma (feu Adjuator), Rose Annette (Albert), Hélène (feu Hervé), Denis (Aline), Gérard (Cécile), Daniel, Célestin (Ginette). Il était également le frère de feu Dalma (Gisèle) et de feu Monique (feu Alfred). Il laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs Denise (feu Léo), Estelle (Claude), Louiselle (Guy), Solange (Gaétan), Harold (feu Lucette), Germain, Jean-Rock (Doris), France (Régis), Francine (Marcel), Marie-Jeanne (feu Nelson) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et le personnel hospitalier du Pavillon Youville et tout particulièrement l'équipe magnifique de l'unité 36 pour les bons soins prodigués à Monsieur Paradis.



BRINDLE
Marie-Ange
(Perreault)

Au Centre de santé communautaire de la MRC d'Asbestos, le 1er juin 2004, est décédée madame Marie-Ange Perreault à l'âge de 99 ans, épouse de feu Henri Brindle, demeurant à Asbestos. Madame Brindle repose au:

Centre funéraire Nouvel Horizon
Coopérative funéraire de la Région d'Asbestos
240, rue du Roi, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-4842 - Téléc.: 819-879-7582
Sans frais: 888-871-4842
Aline Richer, conseillère aux familles
Courriel: www.alamemoirede.com

La famille recevra les condoléances au salon le samedi 5 juin de 12 h à 14 h. Une messe commémorative sera célébrée au salon à 14 h, samedi le 5 juin 2004. Les cendres sont déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure. Madame Brindle laisse dans le deuil son fils: Camille Brindle (Liette Lévesque), Asbestos; ses ptites-filles: Danielle Brindle; Sylvie Brindle (Thomas Rhodes); leur mère: Lise Lévesque, Asbestos; ses petits-fils: Dave Brindle (Christelle Beauregard), Danville; Gary Brindle, Asbestos; sa belle-fille: Huguette Croteau (feu Marcel Brindle), Asbestos; ses 5 arrière-petits-enfants, ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD de la MRC d'Asbestos, pour les excellents soins et l'attention prodigués à madame Perreault-Brindle.

Planifier un don testamentaire

Le legs est le don planifié par excellence pour soutenir à long terme l'œuvre de la Fondation des maladies du cœur du Québec. Pour prévoir un tel don, consultez votre conseiller financier et demandez au notaire qui rédige votre testament de vous informer des différents types de legs.

Pour plus de renseignements, contactez Mme Lucille Grimard (514) 871-1551, poste 227 1 800 567-8563

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC



GRÉGOIRE
Aline
(Brassard)

Accidentellement, le 20 mai 2004, est décédée Madame Aline Grégoire, à l'âge de 54 ans, épouse de Jean-Claude Grégoire, demeurant à St-Georges-de-Windsor. Madame Grégoire repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2233 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, dir. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTO

Les heures d'exposition et la journée des funérailles seront communiquées à une date ultérieure.

Outre son époux, Madame Grégoire laisse dans le deuil ses enfants Martin (Sonia Beaudoin), Dan Grégoire (Johanne Durand); ses petits-enfants Maude, Loriane, Pierre-Adrien, Samuel; son père Léandre Brassard (feu Madeleine Nault), son amie (Thérèse Bergeron); son beau-père Bruno Grégoire (feu Alice Tardif); ses frères et sa soeur Réal (Margo), Collin (Pierrette), Marcelle (Raymond), Normand (Céline), Jean, Bruno (Raymonde); ses beaux-frères et belles-soeurs Lucien Grégoire (Dolorèse), Claudette Grégoire, Diane Grégoire (Gérard), Yvon Grégoire (Lise), Benoît Grégoire (France), Réjean Grégoire (Denise), Gérard Grégoire, Hélène Grégoire, Robert Grégoire (Sheryl). Madame Grégoire laisse également dans le deuil oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



BOUCHARD
Origène

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 1er juin 2004, est décédé monsieur Origène Bouchard, à l'âge de 80 ans, demeurant à Rock-Forest. Monsieur Bouchard repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: Jour des funérailles de 10 h à 13 h 30. Funérailles, vendredi 4 juin 2004, à 14 h en l'église La Résurrection du Christ de Rock-Forest.

Monsieur Bouchard laisse dans le deuil ses enfants: Mario (Marjorie Beaudette); Raymonde (François Bédard); Jocelyne (Denis Benjamin Marcil); la mère de ses enfants: Gilberte Ste-Marie; sa conjointe: Yvonne Côté; les enfants de sa conjointe: André (Lucille Coutre); Louise (André Gervais); Francine (Yvan Gervais); Roger (Carole Irène Fabi); Denis (Pierrette Bédard), François (Caroline Tellier); ses petits-enfants; ses frères et soeurs Germaine (feu Maurice Bertrand); Gilles (Irene Desmarais); Lucienne (Loral Plante); Rita (feu Fernand Roy); Normand (Janine Tétreault); sa belle-soeur: Rita Duquette (feu Osvyia); il était également le frère de feu Simone (feu Claude Choquette); ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La FTQ repousse une grève générale

Rollande Parent (PC)
MONTREAL

Dans l'état actuel des choses, il n'est pas question pour la FTQ de déclencher une grève dans l'ensemble de ses syndicats, comme le projette la CSN.

«Si à la CSN on tient à tout prix à faire la grève générale, au printemps ou à l'automne, qu'ils la fassent et qu'ils arrêtent de nous pousser dessus», a indiqué le président de la Fédération des travailleurs du Québec, Henri Massé, hier, lors d'une conférence de presse.

«J'ai indiqué à la présidente de la CSN et aux dirigeants de la CSO et de la CSD, il y a deux ou trois mois, ce qu'était l'orientation de la FTQ, qu'on voulait garder la grève comme moyen de pression ultime», a ajouté M. Massé.

À la FTQ, les dernières semaines ont plutôt servi à mettre en place un mécanisme permettant de recourir au besoin à la grève générale, dans l'ensemble des syndicats affiliés, dans un délai de trois à quatre semaines.

À la lumière des commentaires de M. Massé et du secrétaire général de la FTQ, René Roy, il ressort que la menace de déclencher une grève est plus profitable que la tenue même d'une grève.

«Quand tu as une roche dans les mains



Henri Massé

et que tu la garroches dans la vitrine, une fois que la vitrine est cassée, ça ne donne plus grand chose. Quand tu la tiens dans tes mains, ceux qui sont derrière la vitrine ont les yeux ronds, un peu plus», a expliqué M. Massé.

«On veut garder nos cartouches, garder nos munitions», a-t-il ajouté.

«On ne va pas faire la grève sur des choses passées. On veut la garder comme menace.» M. Massé considère ainsi qu'il est périlleux de déclencher une grève et qu'il faut donc réserver ce moyen pour une situation vraiment très dommageable pour les syndiqués.

«Ça prendra un élément déclencheur. Si le gouvernement revient avec des projets de loi néfastes», a-t-il dit.

Par exemple, a-t-il avancé, si le Québec décidait de suivre l'exemple de l'Ontario et sabrait dans les bénéfices fournis aux travailleurs, par le biais de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), où les problèmes psychologiques, dont l'épuisement professionnel ont été exclus de la protection de la loi. Ou encore, a signalé M. Massé, si le gouvernement instaurait des partenariats public-privé dans les transports en commun ou encore dans le réseau de la santé.

MM. Massé et Roy considèrent que les membres du gouvernement de M. Charest semblent moins enclins à entre-

prendre des changements législatifs.

«On sait que les employeurs salivaient à l'idée de demander des modifications à plusieurs projets de loi, comme en santé et sécurité du travail et ils semblaient avoir la sympathie du gouvernement. À ce jour, il n'y en a pas eu», a fait remarquer M. Massé qui promet de demeurer vigilant surtout qu'ils leur restent encore au moins deux ans et demi au pouvoir.

«Ils sont plus discutables qu'ils ne l'étaient. Ils prennent plus leur temps et c'est dans ce sens-là qu'on veut que le gouvernement aille», a renchéri M. Roy.

Ce dernier a souligné la difficulté particulière pour la FTQ de recourir à la grève du fait que les deux tiers de ses syndiqués sont dans le secteur privé.

«Les avocats de compagnie nous ont déjà avisés qu'en cas de grève ils vont prendre action», a souligné M. Roy. «On est dans un régime de négociations, entreprise par entreprise. Dans une grève générale, 90 pour cent des gens n'auraient pas le droit de grève. Il y aurait des poursuites de toutes sortes, une panoplie de moyens de répression, des poursuites civiles, des recours à la Commission des relations de travail et des recours collectifs», a évoqué le leader syndical.

Familles-marraines

La Villa Marie-Claire a un urgent besoin de familles-marraines bénévoles dans le but de venir en aide aux jeunes parents dans le besoin. Les personnes qui désirent «marrainer» doivent être disponibles à accueillir un enfant (0-2 ans) une fin de semaine par mois. Info: Mélanie Domingue au 563-1622, poste 353.

Centre Galopin

Il y aura un mini camp de jour au Centre Galopin le jeudi 10 juin, de 9h à 12h, s'adressant spécialement aux cavaliers de 3 à 6 ans. Apprentissage sur les poneys, bricolage, pansage, équitation et jeux entre amis. Info: 563-2727.

Ouverture officielle

La Légion royale canadienne, filiale 41 Danville, célébrera l'ouverture officielle de son nouveau local le samedi 5 juin, à 14h, au 136 rue Grove à Danville. L'ouverture sera suivie d'une réception pour tous. Info: 879-5585, 564-2572.

Camp d'été pour jeunes dysphasiques

Il reste encore quelques places pour le camp d'été pour les enfants dysphasiques. L'AQEA-Estrie invite les parents à s'informer et à inscrire leurs enfants. Le camp se déroule du 25 juin au 13 août, au Cégep de Sherbrooke, du lundi au vendredi, 8h à 17h. Vous pouvez inscrire votre enfant pour deux, trois ou cinq jours semaine. Info: 569-6449.

Le Pont de Bois

Besoin de rafraîchir vos meubles? Le Pont de Bois, ébénisterie, vous offre ses services de restauration, décapage et finitions de meubles ou articles de bois à prix très compétitifs. En plus de bénéficier d'un vaste inventaire d'armoires de rangement à prix exceptionnel. Vous encouragez et appuyez la réussite des participants, tout en bénéficiant d'un service de qualité et d'un personnel à l'écoute de vos besoins. Info: 563-5216.

Cercle de fermières

Assemblée générale du Cercle de fermière de Saint-Élie d'Orford le mardi 8 juin, à 18h30, au Centre Richard-Gingras. Cette dernière rencontre de l'année sera soulignée par un souper communautaire et le dévoilement de l'artisanat de l'année. Info: 843-1788.

Neuvaine

Au Sanctuaire de Beauvoir, du 7 au 18 juin, neuvaine préparatoire à la fête du Sacré-Coeur. La prédication et l'animation seront assurées par les membres de la Famille Marie-Jeunesse. Le thème développé sera «Les promesses du Sacré-Coeur». Chaque jour, les activités suivantes sont offertes: messe à 11h15, chapelet ou adoration animée, entretien, messe et procession aux flambeaux ou démarche accompagnée de prières et de chants à 19h. Info: 569-2535.

Assemblée

Le Cercle de fermières Marguerite d'Youville tiendra une assemblée le mercredi 9 juin, à la salle de l'église Ste-Famille, 8e avenue nord à Sherbrooke. Info: 562-2238.

Conférence de Marie-Eykel

La Maison de la famille de Sherbrooke propose une conférence de Marie Eykel (Passe-Partout) le 9 juin, à 19h, au Motel La Réserve. Diplômée de l'Université de Concordia en art thérapie, Madame Eykel viendra nous parler de la créativité chez l'enfant. Info: 346-1730.

Maison de la famille

Assemblée générale annuelle de la Maison de la famille Memphrémagog le mercredi 9 juin, à 19h30, au 95 Merry nord à Magog. Halte-garderie disponible sur réservation. Info: 868-0145.

Banque de gardiennes

Le Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie (RAME) remet à jour sa banque de gardiennes. Si vous aimeriez garder des enfants de deux ans et plus, de façon occasionnelle, à temps partiel régulier ou à temps plein, vous n'avez qu'à nous téléphoner. Une entrevue de groupe aura lieu en juin. Info: 822-3451.

Une étude confirme que le taux d'obésité est plus élevé aux E.-U. qu'au Canada

Dennis Bueckert (PC)
OTTAWA

Face au problème de l'obésité, les Américaines pèsent plus lourd dans la balance que leurs consœurs canadiennes. C'est la première fois qu'une étude menée simultanément dans les deux pays le confirme.

Dans l'ensemble, 21 pour cent des Américains sont obèses, contre 15 pour cent des Canadiens, révèle l'étude rendue publique hier par Statistique Canada et le U.S. National Center for Health Statistics. Et une Américaine sur cinq se dit obèse, contre une Canadienne sur huit.

Des recherches antérieures semblaient indiquer que l'obésité pourrait

être plus fréquente aux États-Unis, mais cette étude vient le confirmer formellement, explique Diane Finegood, directrice scientifique des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). L'étude est la première à être effectuée en même temps au Canada et aux États-Unis, avec les mêmes questions et la même méthodologie, par les mêmes personnes, a-t-elle dit.

Les Américaines sont aussi plus susceptibles que les Canadiennes de souffrir de problèmes graves de mobilité. Sept pour cent des Américaines signalent ne pouvoir marcher, se tenir debout ou grimper, contre 4 pour cent des Canadiennes.

L'étude n'explique pas les écarts entre les deux pays, bien que selon Mme Fine-

good, cela pourrait avoir quelque chose à voir avec des niveaux différents d'activité physique.

Dans un pays comme dans l'autre, les personnes pauvres sont plus susceptibles de rapporter des problèmes de santé, mais la disparité entre riches et pauvres est plus grande aux États-Unis. Ainsi, 31 pour cent des Américains appartenant au groupe des gens ayant les revenus les plus bas qualifient leur santé de passable ou mauvaise, contre seulement 23 pour cent des Canadiens à faibles revenus.

De part et d'autre de la frontière, une forte majorité — 88 pour cent des Canadiens et 85 pour cent des Américains — se considèrent en bonne, très bonne ou excellente santé.

Ces niveaux de satisfaction similaires

sont jugés surprenants, étant donné que les Américains dépensent proportionnellement plus pour leurs soins de santé, note Morris Barer, un des directeurs de l'IRSC.

Dans les deux pays, environ 10 pour cent de la population déclare ne pouvoir répondre à certains de ses besoins en santé, mais la plupart des Américains invoquent les coûts comme principal obstacle aux soins, tandis que les Canadiens, eux, blâment les listes d'attente.

Enfin, les Américains possédant une assurance médicale se disent plus satisfaits de leur régime de santé que les Canadiens, mais les Américains dépourvus d'assurance — 11 pour cent de la population — sont moins satisfaits que les Canadiens.

Un appui à Gougeon



La Tribune, Jonathan Habashi

Après Jean Lapierre la semaine dernière, c'était au tour d'Hélène Scherrer, députée du comté de Louis-Hébert dans la région de Québec et ministre du Patrimoine canadien, de venir appuyer le candidat du Parti libéral du Canada dans Drummond, Roger Gougeon, lors d'un point de presse donné hier matin. Madame Scherrer s'en est notamment prise à la candidate du Bloc Québécois, Pauline Picard, en accusant cette dernière de dénoncer les décisions du gouvernement sans toutefois agir pour faire avancer les dossiers locaux. «Par exemple, dans le dossier des demandes de financement faites par les Légendes Fantastiques, le Triathlon Cascades et le Village Québécois d'Antan, madame Picard s'est contentée de dénoncer le tout dans un communiqué au lieu de venir s'asseoir avec moi pour aborder le sujet dans un esprit de collaboration. Le comté de Drummond mérite d'être représenté par quelqu'un d'imputable, quelqu'un qui défendra vraiment les intérêts des Drummondvillois», a fait savoir la ministre.

Quatre priorités du Bloc

THETFORD MINES (NF) - L'emploi, l'environnement, la famille et l'agriculture sont les principaux thèmes qui dominent la plate-forme électorale de l'équipe des cinq candidats du Bloc Québécois de Chaudière-Appalaches.

Alors que le candidat de Lotbinière-Chutes-de-la-Chaudière Odina Desrochers a indiqué que le programme de congés parentaux constitue un enjeu majeur pour la région, le candidat de Mégantic-L'Érable, Marc Boulianne, a exigé d'Ottawa le respect du modèle québécois en agriculture. Le Bloc entend se battre pour préserver l'intégrité du système de gestion de l'offre. Il compte d'ailleurs sur les producteurs de la région Chaudière-Appalaches où 1783 fermes vivent de productions organisées selon le système de gestion de l'offre», a plaidé Marc Boulianne.

Un avantage selon Binet

THETFORD MINES (NF) - Le candidat libéral dans Mégantic-L'Érable, M. Gérard Binet, n'a pas manqué d'exploiter le bref échange survenu samedi dernier entre le chef du PLC, M. Paul Martin, et le président du Syndicat des Métallurgistes des travailleurs de Lac d'amiante, M. Jean Larose.

«Ce qui s'est passé est très significatif d'un député au pouvoir. Si j'avais été dans l'opposition, jamais M. Larose n'aurait pu exposer directement devant le premier ministre les problèmes que l'on connaît dans la reconnaissance du chrysotile. Si j'avais été un député de l'opposition, M. Larose aurait dû se contenter de revendiquer à l'extérieur du lieu de la rencontre comme les autres manifestants l'ont fait. Il a fait avancer le dossier en sensibilisant davantage le premier ministre et cela parce qu'il avait un député au pouvoir», a expliqué Gérard Binet.

Une tâche pour employés comme employeurs



Gilles Fisette
gilles.fisette@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Quand les directions générales d'entreprise seront davantage connectées sur leur rôle stratégique et moins sur leur obligation de suivre les règles du marché et quand les employés accepteront de leur faire confiance et de leur accorder obéissance (ce qui n'est pas de la soumission), alors seulement il sera possible d'entrer dans le 21e siècle, celui de la dignité humaine.

C'est ce qu'a expliqué la professeure Estelle M. Morin, de l'École des hautes études commerciales, de Montréal, lors qu'elle livrait la conférence d'ouverture du Colloque sur le «Travail et la santé psychologique: crise actuelle et voies de solutions» qui se tenait, hier, durant toute la journée, à l'Université de Sher-

brooke. L'activité était organisée par La Cordée Transit de jour et l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec. Une centaine de personnes ont participé à ce colloque.

La santé psychologique est un sujet préoccupant dans les organisations de travail. Comme l'a souligné Marie-Thérèse Dugré, vice-présidente de Solareh, et animatrice d'un des ateliers de ce colloque, on estime que les problèmes de santé mentale entraînent des coûts évalués entre 13 et 14 milliards \$ au Canada dont 8 à 10 milliards \$ en absences du travail. Selon le Conseil du patronat du Québec, près de 500 000 Canadiens s'absentent de leur travail chaque semaine pour des problèmes de santé mentale.

La promotion de la santé au travail, a expliqué Mme Dugré, passe par des processus qui favorisent l'engagement et l'adhésion du personnel, l'écoute des besoins des employés, l'élaboration d'un plan d'action, l'organisation d'activités et la mise en place de suivi.

Il est possible de dresser le portrait-

type du candidat au burn-out, a pour sa part souligné le psychologue Jacques Lafleur, animateur d'un autre atelier.

«La plupart des candidats au burn-out sont des gens qui préfèrent «mourir au combat» plutôt que d'abandonner la lutte qu'ils ont entreprise pour être à la hauteur de ce qu'on leur impose ou de ce qu'ils s'imposent eux-mêmes au travail comme à la maison... Ce sont donc des gens «rigides» en ce qui concerne le devoir qu'ils s'imposent... Ils ne peuvent donc que rarement se reposer sur la confiance en eux; elle dépend de leur performance, jour après jour. Ils laissent ainsi leur estime d'eux-mêmes dépendre de chacune de leurs performances.»

La guérison d'un burn-out est longue et douloureuse. Un traitement médicamenteux peut aider, mais le repos physique et psychologique s'impose. Par la suite, a expliqué M. Lafleur, il faut développer des habiletés pour éviter toute rechute. Pour cela, il faut redonner au travail la place qu'on veut lui accorder dans l'ensemble de sa vie; il faut reconnaître ses symptômes de stress et les respecter;

La richesse patrimoniale de Brompton sur papier



Karine Tremblay
karine.tremblay@la Tribune.qc.ca
SHERBROOKE

D'ici quelques jours, près de 3000 foyers de l'arrondissement de Brompton recevront un dépliant couleur crème. Un tout petit dépliant, qui est cependant bourré d'informations historiques et patrimoniales.

«Le Comité du patrimoine de Bromptonville a, depuis 1985, accompli énormément de travail pour faire ressortir le patrimoine bâti de 1800 à nos jours. Le dépliant est un résumé de l'information recueillie jusqu'ici», explique le président de l'arrondissement Brompton, Clément Nault.

C'est l'historien Jean-Michel Longpré qui a effectué les travaux de recherche. L'information avait d'abord servi à monter une exposition itinérante.

«Ce dépliant-là est pour nous une façon de transmettre à la population ce qui a été découvert. Le but, c'est d'amener les gens à prendre conscience de la valeur du patrimoine et de l'importance de le préserver», souligne M. Longpré.

S'intéressant aux différentes phases de colonisation qui ont eu lieu sur le territoire rural et le territoire urbain de l'arrondissement, ledit dépliant raconte un peu le



L'historien Jean-Michel Longpré, la présidente du Comité du patrimoine de Bromptonville, Geneviève Latour, et le président de l'arrondissement Brompton, Clément Nault, sont fiers du dépliant Histoire et patrimoine bâti de Brompton, lequel constitue une mine d'information sur l'évolution architecturale de Brompton depuis les années 1800. Ce dépliant sera bientôt déposé dans la boîte aux lettres des citoyens de l'arrondissement Brompton.

pourquoi et le comment des différents styles architecturaux qui se sont implantés dans le village et ses environs. À l'intérieur de la brochure, on retrouve aussi une carte de la municipalité de Bromptonville telle qu'elle était en 1914.

«Tant mieux si ça donne le goût aux gens de se promener dans le village pour voir comment les choses ont changé ou pas depuis», note Geneviève Latour, présidente du Comité du patrimoine de Bromptonville.

Le document arrive par ailleurs à point dans le temps puisque le grand Sherbrooke sera bientôt assujéti à un nouveau schéma d'aménagement urbain.

«Ce qui est intéressant, c'est qu'en raison du caractère unique de notre arrondissement, nous serons protégés par un règlement spécifique, nous aurons un plan d'urbanisme qui respectera les particularités du village», indique M. Nault.

La protection du patrimoine bâti s'articule autour de deux axes, soit la conservation des acquis patrimoniaux ainsi que la meilleure intégration possible des nouvelles constructions et des rénovations effectuées sur des édifices déjà existants.

Les personnes qui ne résident pas à Brompton et qui désirent obtenir copie du dépliant Histoire et patrimoine bâti de Brompton peuvent se rendre à la Maison des arts et de la culture de Brompton. Des exemplaires sont également disponibles au bureau d'arrondissement et à la bibliothèque Gisèle-Bergeron.

Une championne de dictée

André Laroche
SHERBROOKE

Andrée Poulin a toujours aimé la langue française. Petite fille, elle appréciait beaucoup la fin de l'avant-midi, «entre 11h30 et 12h», à l'heure du français et de la stylistique. Mais jamais elle n'a pensé qu'un jour, elle serait sacrée championne provinciale de dictée.

Pourtant, cette Sherbrookoise a bel et bien remporté au Québec la dictée de l'Association France-Québec. Cette épreuve jugée difficile, composée par un professeur français, était truffée de régionalismes de l'Auvergne, du Gabon et du Québec. «Des mots que je n'avais jamais entendus», a admis Mme Poulin.



La Sherbrookoise Andrée Poulin a remporté au Québec la dictée de l'Association France-Québec.

Cette ancienne enseignante de secrétariat, aujourd'hui semi-retraîtée, ne court pas les épreuves de français. D'ailleurs, c'était la première fois qu'elle participait à une dictée. Elle avait toujours raté la date d'inscription à la fameuse Dictée des Amériques. C'est par simple amusement qu'elle s'était rendue à la dictée France-Québec.

Ce texte était lu en simultanément, de part et d'autre de l'Atlantique. Au Québec, 120 adultes et plus de 400 élèves ont relevé le défi. À Sherbrooke, c'était la première fois que le concours était organisé. Quel ne fut donc pas l'étonnement des organisateurs locaux de voir 19 concurrents se présenter à l'épreuve. «C'est une bonne participation. Nous avons été très surpris», a admis Mme Jocelyne Parent, présidente de l'association locale.

L'Association France-Québec, fondée il y a 23 ans, vise à nous faire découvrir le pays de nos cousins. Une autre association, en France, cherche aussi à présenter le Québec à ses concitoyens.

2

FAITES VITE, VOUS AVEZ JUSQU'À DIMANCHE!

CORBEIL

PAYE L'ÉQUIVALENT DES

TAXES*

SUR LES APPAREILS

Frigidaire

Panasonic.

RABAIS

ÉQUIVALENT À LA TPS

SUR LES MICRO-ONDES PANASONIC

On est ouvert JUSQU'À 21H DU LUNDI AU VENDREDI

PROTECTION DES PRIX GARANTIE 4 mois[†]

On livre en 24H

DU ZÉRO DÉPÔT, ZÉRO INTÉRÊT AVANT 2008**

LA PLUS GRANDE SÉLECTION • 26 MAGASINS

SHERBROOKE > Décocentre Bureau & Bureau, 600, rue Galt Ouest (819) 569-9529

GRANBY > 633, rue Dufferin, voisin de Meubles Gémo et Dumoulin (450) 372-3333

AUSSI À : Brossard, Dollard-des-Ormeaux, Joliette, LaSalle, Laval (3), Longueuil, Montréal (3), Gatineau, Ottawa (2), Saint-Jérôme, Québec (2), Saint-Hubert, Saint-Léonard (2), Trois-Rivières, Saint-Jean-sur-Richelieu, Mascouche.

MAINTENANT OUVERT À DRUMMONDVILLE! (565, BOUL. ST-JOSEPH)

OUVERT 7 JOURS SUR 7. HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI : JUSQU'À 21H • JEUDI ET VENDREDI : 9H À 21H • SAMEDI : 9H À 17H • DIMANCHE : 11H À 17H

CORBEIL

ÉLECTROMÉNAGERS

Le seul VRAI spécialiste de l'électroménager!

* Rabais équivalent à la TPS et à la TVQ sur tous les appareils de marques Frigidaire et Gallery d'une valeur de 500\$ et plus. † Rabais équivalent à la TPS sur tous les modèles de micro-ondes Panasonic. ** Zéro dépôt, zéro intérêt avant 2008, si payé en totalité avant le 12 janvier 2008 sur tous les appareils de marques Frigidaire, Pro Gallery, GE, GE Profile, Inglis, Whirlpool, KitchenAid, Bosch, Huebsch, et en autant que chaque mensualité ait été payée à échéance, à défaut de quoi des frais d'intérêt seront exigibles. Les taxes de vente sont payables lors de l'achat. ‡ Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 4 mois après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment, par un détaillant autorisé, et uniquement sur le même modèle. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Offres valables jusqu'au 6 juin 2004. Non valable au Centre de liquidation.

30-31 JUILLET ET 1^{er} AOÛT • STADE • UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

NACAC

TELUS

SHERBROOKE

CHAMPIONNATS 2004 TRACK & FIELD ATHLETISME

PLUS HAUT

PLUS LOÏN

PLUS VITE

Le happening

sportif

de l'été

à Sherbrooke

Pour devenir bénévole ou autre renseignement : (819) 780-1200 • www.nacac2004.ca • Pour commander des billets : (819) 821-7009 ou sans frais au 1-888-447-4421

MAINTENANT OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'À 21h00

PLUS D'ACHATS D'ÉCONOMIES

Aucun intérêt à payer jusqu'en
JUIN 2007
AVEC 36 VERSEMENTS ÉGAUX
sans frais, sans loi 141 sur les meubles, matelas, électroménagers et appareils électroniques.

100\$ DE RABAIS[†]
à l'achat de l'ensemble sofa/fauteuil Rodi

100\$ DE RABAIS[†]
à l'achat du mobilier de chambre 6 pièces Rive-Sud

300\$ DE RABAIS TOTAL
à l'achat de ces deux mobiliers*



41⁶¹\$ par mois **OU 1498\$**
2 mobiliers*

Après rabais de 300\$

*Détails en magasin. *Ensemble sofa/fauteuil Rodi - Mobilier de chambre 6 pièces Rive-Sud.

Mobilier de salon de style contemporain recouvert d'un tissu très résistant.
Livraison gratuite.

Sofa	14,97 \$ par mois ou 539 \$
Causeuse	429 \$
Fauteuil	369 \$
Étagère 4 mcx.....	27,75 \$ par mois ou 999 \$
Table de bout	139 \$
Table de centre.....	169 \$
Table console.....	169 \$
Lampe de table.....	199 \$
Lampe de plancher.....	279 \$

22¹⁹\$ par mois **OU 799\$**
Sofa/fauteuil
Après rabais de 100\$

Mobilier de chambre en mélamine noire avec appliques de couleur argent.
Plateforme en sus.
Livraison gratuite.

Lampe boudoir.....	49 \$
Ensemble douillette et couvre-oreillers - grand lit.....	259 \$

22¹⁹\$ par mois **OU 799\$**
6 pièces
Après rabais de 100\$

BRAULT & MARTINEAU

Une entreprise de chez nous pour vous !

- | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|---|---|---|--|
| BROSSARD
9500, boul. Taschereau
(coin boul. Rivard)
Tél. : (450) 619-6777 | LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour Angrignon)
Tél. : (514) 364-6110 | KIRKLAND
16 975, route Transcanadienne
(sortie 50 de la Transcanadienne)
Tél. : (514) 697-9228 | SAINT-HUBERT
1351, boul. des Promenades
(près des Promenades Saint-Bruno)
Tél. : (450) 676-1911 | SAINT-LÉONARD
6700, rue Jean-Talon Est
(près des Galeries d'Anjou)
Tél. : (514) 254-9455 | REPENTIGNY
145, rue de Lafayette
(près du boul. Briem)
Tél. : (450) 470-0815 | LAVAL
500, boul. Le Caribou
(coin boul. de la Concorde)
Tél. : (450) 682-2516 | SAINTE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin boul. Carré-Labelle)
Tél. : (450) 430-0555 | ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin rue Grégoire)
Tél. : (819) 562-4242
1 800 267-4240 | GATINEAU
500, boul. de la Goppe
(face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél. : (819) 561-5007
1 877 755-2555 |
|---|--|--|---|--|--|---|---|---|--|

10 grands magasins

HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h Dimanche 10 h à 17 h

Livraison gratuite dans un rayon de 200 KM

www.braultetmartineau.com



Prix en vigueur jusqu'au mercredi 9 juin 2004. Quantité limitée sur certains articles. *Achat minimum requis de 299 \$ avant taxes pour les appareils électroniques et de 499 \$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers. Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Soujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 36 versements égaux, sans frais, ni intérêt débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.).